Author's Current Portrait

こばやしひよこ
Hiyoko Kobayashi

Type A blood
Writer and Illustrator.
Also designed the characters in the games "Graduation 2" and "Refrain Love."
Other manga titles include "Dispatch" and "Peridot."
Currently, he has "Hiyoko Brand – My Wife is a High School Student" running in "Weekly Young Jump."
His favourite things are Shouchyuu brand liquor, clams... and boiled eggs.
Recently, though, he's been "Holding back on liquor to preserve the liver."

Official Page
http://hiyoko.cing.co.jp/

Cover design takashi suenaga

YJC
HIYOKO BRAND
おくさまは女子高生
1
こばやしひよこ

9784087826982
1920979010000
ISBN4-08-782698-8
C0979 ¥1000E
定価 本体1000円＋税

My name is Asami... I'm a seventeen year old high school student. I keep it a secret from everyone, but... I'm actually married.

YJC

HIYOKO BRAND おくさまは女子高生 1 こばやしひよこ

SHUEISHA

HIYOKO BRAND

1

おくさまは女子高生

MY WIFE IS A HIGH SCHOOL STUDENT

HIYOKO KOBAYASHI

prologue
My wife is still in high school..
Are you surprised?
Jealous?
She's also cute to boot ♡

*DANNA-SAMA = CUT: "HUSBAND" IN POLITE FORM. TRADITIONAL JAPANESE WAY FOR THE WIFE TO POLITELY REFER TO THEIR HUSBAND.

I don't...!!
Boohoohoo...
(crying).
Truth is,
I'm her teacher
at school...
I am a man
of principles.
I have
decreed that
I won't do
anything to
her until
she safely
graduates
from
high school!!

I am a man, after all...
THIS IS MY DAILY, DIRTY ROUTINE ...!
STARE
THAT HUSBAND OF MINE, WHY DOESN'T HE JUST JOIN ME IN HERE? ♥
SHE DOESN'T NOTICE, SHE DOESN'T NOTICE
...is what I said Please forgive me, oh cute wife of mine!!

"My name is Asami...
I'm a seventeen year old high school student.
I keep it a secret from everyone, but...
I'm actually married."

#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANS - DA MIGHTY PLUM! TRANSLATOR KECHI EDITOR DA MIGHTY PLUM! QC LOSERBAIT

contents

prologue 01

summer 09

#1 at the beach 11
#2 napping on the sofa 15
#3 free research 17

autumn 21

#1 biology class 23
#2 morning and physical education 27

winter 31

#1 the first snow 33
#2 wish to santa 37
#3 mischievous friends 41
#4 emotionally prepared 45

spring 49

#1 under the cherry tree 51
#2 love letter 55
#3 medical examination 59

[illegible] 63

#1 forgot my umbrella 65
#2 together with father 69
#3 taste of yakisoba 73
#4 bad at studying 77

when will you show that you love me? 81

a first look 115
author's notes 116
HIYOKO BRAND COLLECTION 118

★This is a work of fiction.
References to real people and places have no relation.

summer

HIYOKO NOBAYASHI

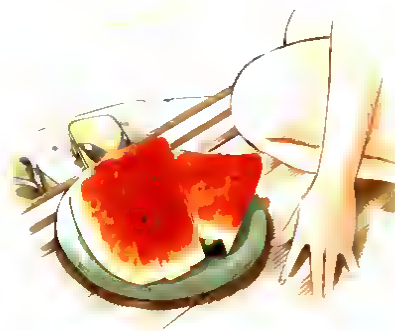
HIYOKO BRAND

おくさまは女子高生

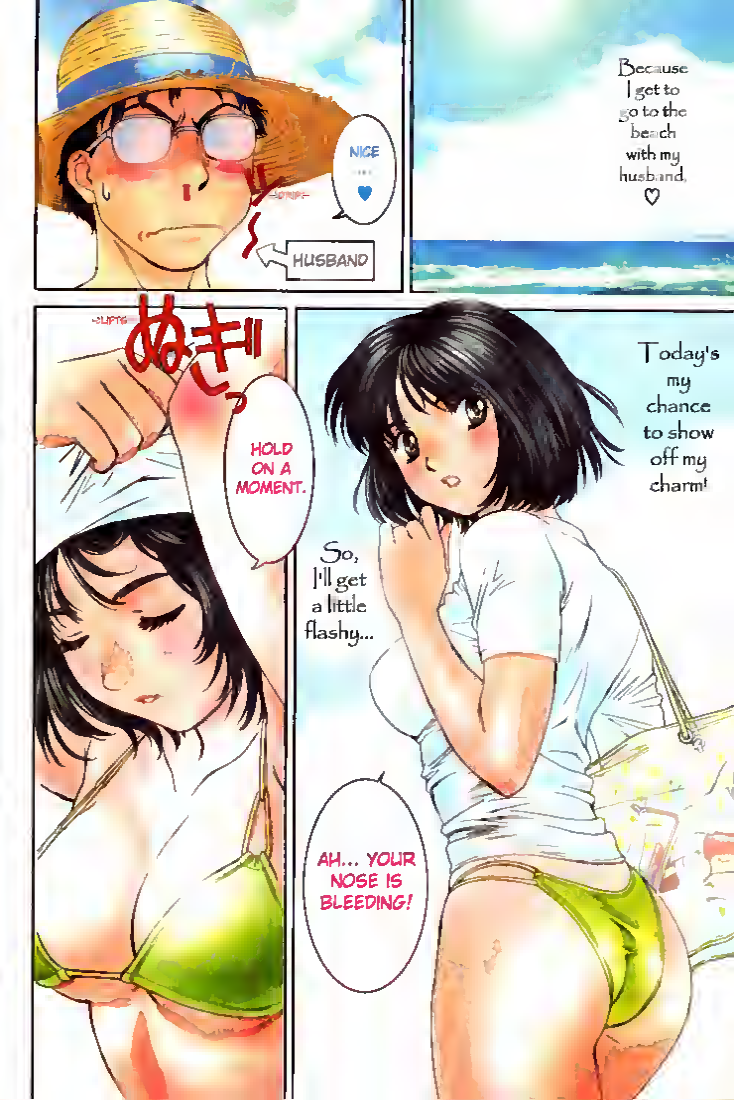
MY WIFE IS A HIGH SCHOOL STUDENT

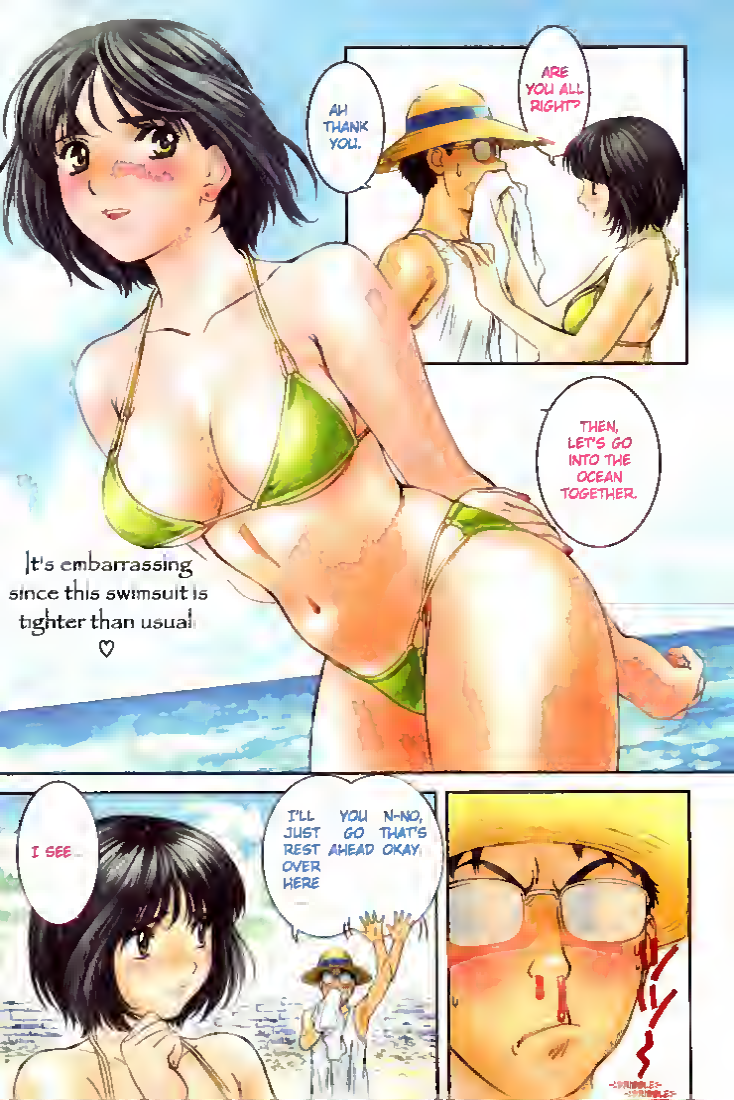
#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANS DA MIGHTY PLUM! TRANSLATOR KECHI EDITOR DA MIGHTY PLUM! QC LONELBALL

"Danna-sama,
after you rest,
would you like to
eat together?"



Midterms are now over and summer vacation has begun
summer # 1
at the beach
My name is Asami. I'm a seventeen year old wife!
I'm really looking forward to this summer!


NICE
HUSBAND
Because I get to go to the beach with my husband. ♡
ぬぎ!!
HOLD ON A MOMENT.
Today's my chance to show off my charm!
So, I'll get a little flashy...
AH... YOUR NOSE IS BLEEDING!


ARE YOU ALL RIGHT?
AH THANK YOU.
THEN, LET'S GO INTO THE OCEAN TOGETHER.
It's embarrassing since this swimsuit is tighter than usual ♡
I'LL JUST REST OVER HERE
YOU GO AHEAD
N-NO, THAT'S OKAY
I SEE
-TRIBBLE-
-TRIBBLE-

It's always like this. . I wonder if he still thinks of me as a child.
Seventeen years old is adulthood... You'd think I'd be able to "satisfy" him...
ALREADY "SATISFIED," IN A WAY.
A GREAT ADDITION TO MY ASAMI COLLECTION! ♥
NICE!

summer#2
napping on the sofa
My name is Asami, and I'm a healthy second year high school student!
But I'm actually married, though it's a secret from everyone ♡
Studying and after school activities keep me busy, but I can't fall behind on my responsibilities at home either!

#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANS - DA MIGHTY PLUM! TRANSLATOR - KECHI EDITOR - DA MIGHTY PLUM! QC - LOSERBAIT

SNOOZING
Sometimes, I end up in this embarrassing position I can't let Danna-sama see! But when he does, he comes in quietly ..
Z
and covers me with a blanket. ♡

My name is Onohara Asami, a second year high school student! I'm actually a wife. ♡
I must find a way to "polish" myself and make him look my way!
JEEZ
I SEE MEN LIKE APRONS ON NAKED BODIES!

Wearing only an apron.
would be embarrassing...
I wonder if Danna-sama really likes something like this...

Then.. I'll...
. also put on a school swimsuit!!
I read that men like this sort of thing, too..
A... ASAMI!!
WHAT ARE YOU WEAR-ING?!
AM I WRONG ?!

#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
Scans: DA MIGHTY PLUM! Translator: KECH Editor: DA MIGHTY PLUM! QC: LONERBAT

autumn

NIYOKO NOBAYASHI

HIYOKO BRAND

おくさまは女子高生

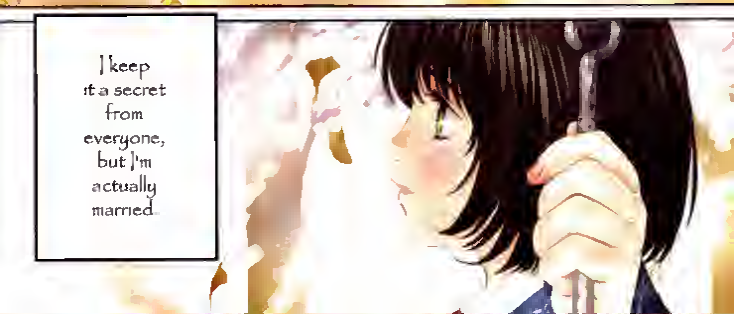
MY WIFE IS A HIGH SCHOOL STUDENT

#FLUMCITY@IRC IRCHIGHWAY.NET
SCANS DA MIGHTY FLUM! TRANSLATOR KECHI EDITOR - DA MIGHTY FLUM! QC LOSERBAIT

"See you tonight!
Are you forgetting anything?
I'm making takikomi gohan*
for dinner tonight."

*TAKIKOMI GOHAN – RICE COOKED TOGETHER WITH THINGS SUCH AS MUSHROOMS, BAMBOO SHOOTS, CARROTS, ETC.

autumn # 1
time for physics
My name is Onohara Asami. I'm a healthy seventeen year old second year high school student.


I keep it a secret from everyone, but I'm actually married.

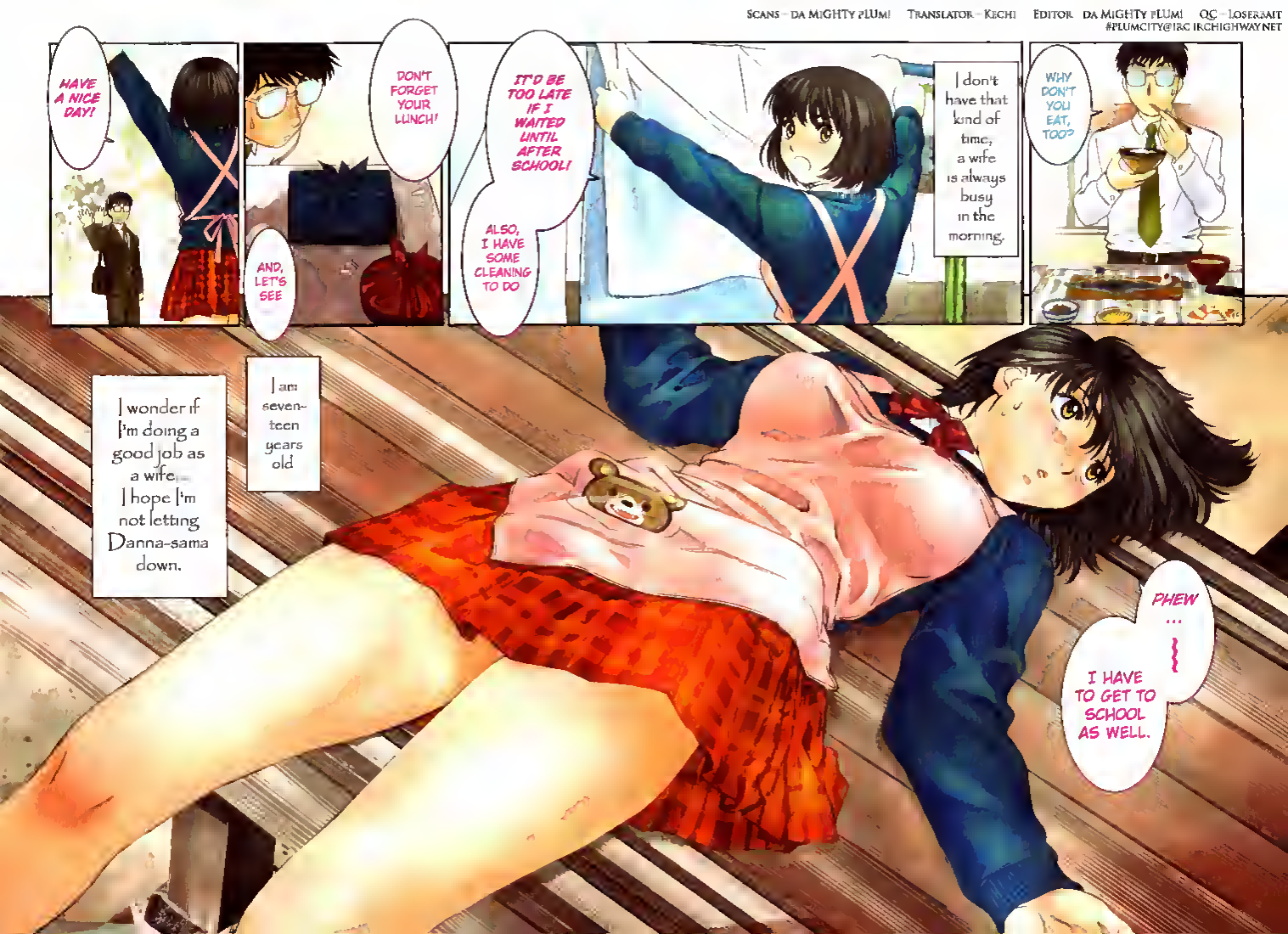
My husband is my physics teacher I love him most when he talks about astronomy
However ...
AS FOR THE MASS OF THE STAR...
HEY!
-YOINK-
WE ARE A COUPLE, YOU KNOW!
WHAT?
DANNA-SAMA!!
SO...
WHY DON'T WE TALK MORE?

LIKE, ABOUT SOMETHING OTHER THAN CLASS...
SO?
-KACHA-N-
カシャーン
DANNA-SAMA IS TAKING MENTAL PICTURES.
-KACHA-N-
カシャーン

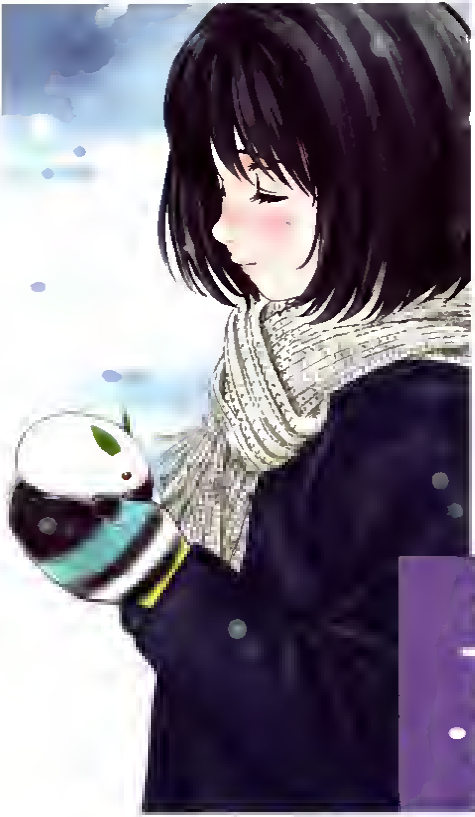
LET'S ...
TALK SOME OTHER TIME, SINCE I'M BUSY AND ALL
Danna-sama is always like this
How can I get him to show interest in me?
JEEZ, WEAR A BRA!
I CAN'T GET IT OUT OF MY HEAD!

autumn#2
morning and physical education
GOOD MORNING, DANNA-SAMA!
My name is Asami. I'm a seventeen year old wife!
EARLY AS USUAL, I SEE...
It's already deep into autumn. Today is very brisk morning.
OF COURSE!

SCANS – DA MIGHTY PLUM! TRANSLATOR – KECHI EDITOR DA MIGHTY PLUM! QC – LOSER3AIT
#PLUMCITY@IRC IRCHIGHWAY.NET


HAVE A NICE DAY!
DON'T FORGET YOUR LUNCH!
AND, LET'S SEE
IT'D BE TOO LATE IF I WAITED UNTIL AFTER SCHOOL!
ALSO, I HAVE SOME CLEANING TO DO
I don't have that kind of time, a wife is always busy in the morning.
WHY DON'T YOU EAT, TOO?
I wonder if I'm doing a good job as a wife... I hope I'm not letting Danna-sama down.
I am seventeen years old
PHEW ...
I HAVE TO GET TO SCHOOL AS WELL.

To think that I'm already worried about these things...
I will definitely become your perfect wife.
Keep up the hard work.
WAH!!
Um, I'm sorry!
HEY!
Don't block off!
DANNA-SAMA!
AH!



winter

AIYOKO KODAYASHI

HIYOKO BRAND

おくさまは女子高生

MY WIFE IS A HIGH SCHOOL STUDENT

#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANS - DA MIGHTY PLUM! TRANSLATOR KECHI EDITOR DA MIGHTY PLUM! QC - LOSERBAIT

"Welcome home.
It's cold out there, isn't it?
I've prepared the
bath for you."

winter#1
now
My name is Onohara Asami. I'm a second year high school student...
But I'm actually married. My husband is a kind, hard working man...

AM I REALLY THAT CHILD LIKE?
That's right. We haven't even had sex yet!!
Danna-sama always treats me like a child.
MY FRIENDS ARE ALL MORE "MATURE" THAN ME

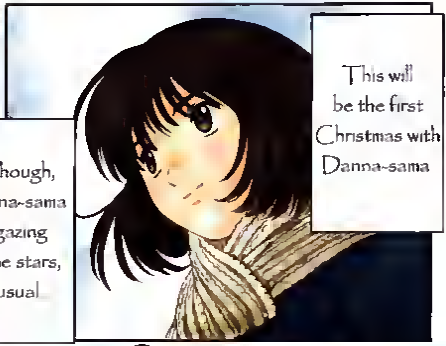
Isn't it strange, since we're already married?
OKAY! TONIGHT, I'LL TAKE THE INITIATIVE!

HEY!
HEY!
ASAMI !!
WHAT ARE YOU DOING?!
LOOK.. DANNA-SAMA, I'M ALREADY AN ADULT, NOW...
It was embarrassing for me to...
Maybe I am still immature ...

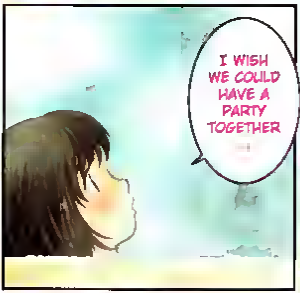
Ah, danna-sama!
It's snowing!
Just like that...
My little plan failed.
However...
Wow!
The serious and honest parts of my husband...
...are what I like most about him.
But I think I'll try seducing him again some other time.

#PLUMLITY@IRC.RIZCHIGHWAY.NET
SCANS - DA MIGHTY PLUM! TRANSLATOR - KECHI EDITOR - DA MIGHTY PLUM! QC - LOSERAAIT

Although, Danna-sama is gazing at the stars, as usual



This will be the first Christmas with Danna-sama

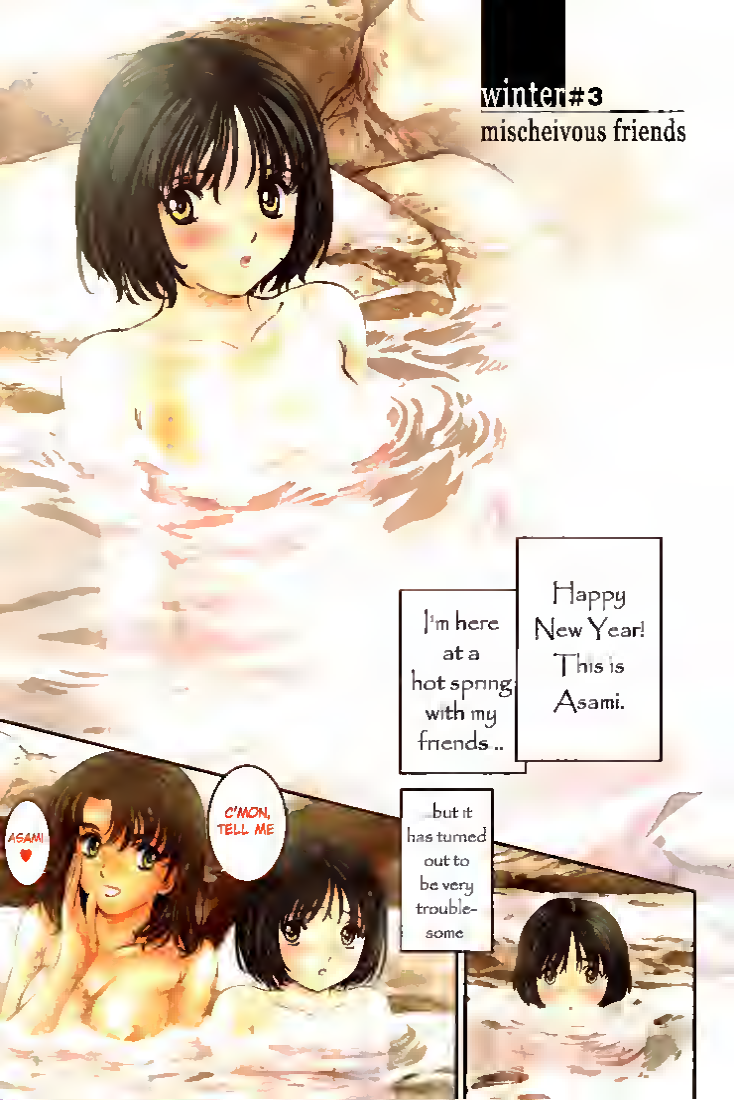


Actually, I've been secretly preparing ♡

TEE HEE
I'm sure Danna-sama will forget about stars once he sees this!
♡
COME HERE! A GROUP OF SHOOTING STARS ARE
HEY ASAMI!
It's still strange what another civilization...
SAMI

AH ...
WAIT A MINUTE WE'RE MARRIED
HUH?
WAAAH !!!
KYAAH !!

winter#3
mischeivous friends


Happy New Year! This is Asami.
I'm here at a hot spring with my friends ..
...but it has turned out to be very trouble-some
C'MON, TELL ME
ASAMI

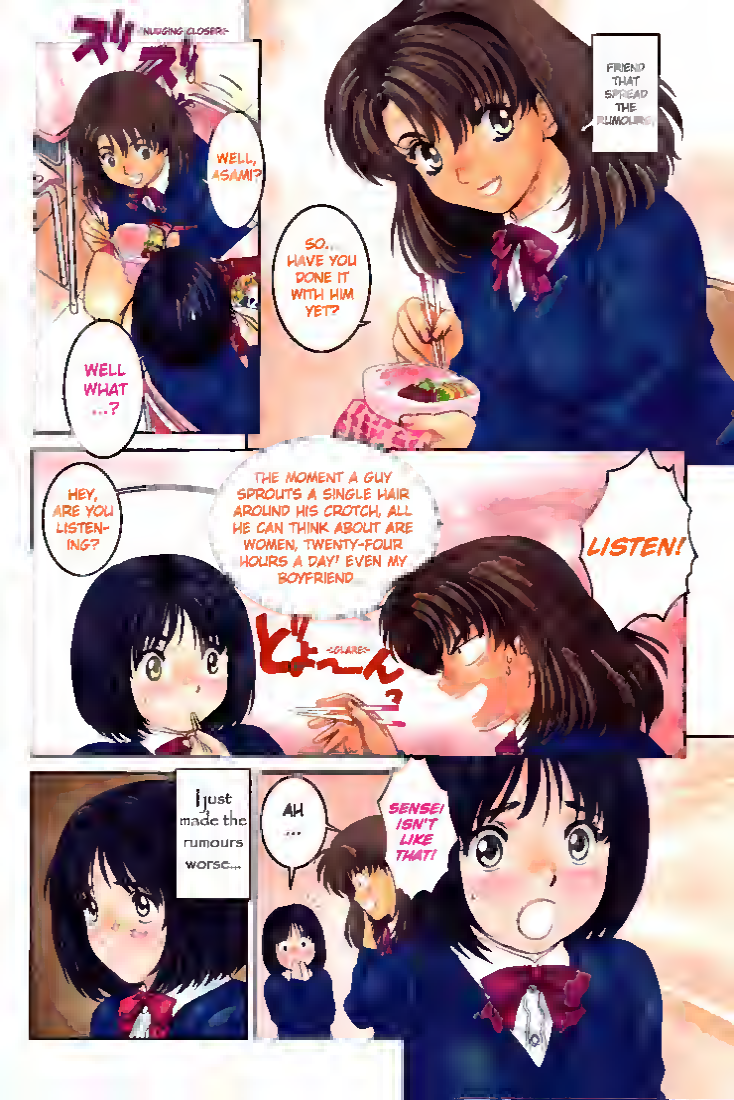
ASAMI-CHI, YOU'RE IN LOVE WITH THAT TEACHER, AREN'T YOU?
SENSEI HAS BEEN ACTING WEIRD AROUND YOU, TOO.
Yes, it seems talk has digressed towards this topic
YEAH RIGHT!
WELL, YOU ARE ALWAYS WATCHING HIM
SOUNDS FISHY!
SEEMS LIKE TH NGS ARE GETTING TENSE OVER THERE
CANE AS A CHAP-ERONE

That night
WHY DID YOU CALL ME HERE?
ARE YOU NOT FEELING WELL?
SENSEI
IN HERE
LISTEN, I HAVE A FAVOUR TO ASK YOU
WAH!
- SHOVE -
...?!
KYAA!

PLUMCITY.INC.H-CHICHI.WS.NET
SCANS - DAMIGHTYPLUM! TRANSLATOR - KECHU EDITOR - DA MIGHTY PLUM! CG - POSTFUJIA!!

winter#4
emotionally prepared

My name is Asami... I'm a seventeen year old wife!
Ever since that hot springs trip, rumours about Danna-sama and I have been spreading.
LET'S OBSERVE THE HEAVENLY SKIES AS PART OF AN EXTRA-CURRICULAR ASSIGNMENT!
DANNA-SAMA IS HIS USUAL SELF, THOUGH


~NUGGING CLOSER~
WELL, ASAMI?
WELL WHAT ...?
SO.. HAVE YOU DONE IT WITH HIM YET?
FRIEND THAT SPREAD THE RUMOURS
HEY, ARE YOU LISTEN-ING?
THE MOMENT A GUY SPROUTS A SINGLE HAIR AROUND HIS CROTCH, ALL HE CAN THINK ABOUT ARE WOMEN, TWENTY-FOUR HOURS A DAY! EVEN MY BOYFRIEND
~SQUARE~
LISTEN!
I just made the rumours worse...
AH ...
SENSEI ISN'T LIKE THAT!

Although my friend already misunderstands us
I wonder if Danna-sama still thinks of me as a child
It's true that we haven't even done... that... even though we're married
Zzzz~
HUH?
Ever since we got married, I've been preparing myself
WILL HE DO IT? WILL HE DO IT?

ASAMI...
Even I know how to... do it... Like this, right?
DANNA-SAMA...
But do men really only think about sex? Even... Danna-sama?
OKAY? ASAMI...
END OF ASAMI'S FANTASY
KYAA~! SO DIRTY~!
BUH!
UH S-SORRY DANNA-SAMA.
What... What?
SMACK~

Plum Comics

MIYAHO KONAYASHI

HIYOKO BRAND

おくさまは女子高生

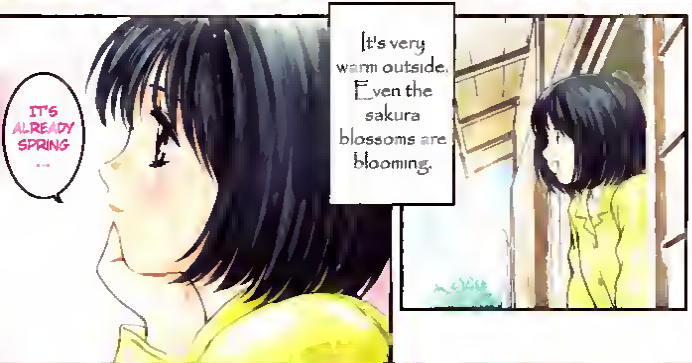
MY WIFE IS A HIGH SCHOOL STUDENT

#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANS DA MIGHTY PLUM TRANSLATOR KECHI EDITOR DA MIGHTY PLUM QC LOSERBAIT

"Say, Danna-sama,
wouldn't it be nice if we
could be together until we
become Grandparents?"

spring#1
under the sakura tree

My name is Asami. I'm a seventeen year old wife!



WHAT ?
DANNA-SAMA ♥
WOULD YOU LIKE TO GO VIEW THE SAKURA TO-GETHER?
...HAS BECOME MORE MATURE RECENTLY
MY BODY ...!
It's so warm... ♡ It must be spring...
Now is my chance to finally seduce Danna-s...!

WOW!
IT'S SO PRETTY!
AND I WORE A MINISKIRT JUST FOR THE OCCASION
JEEZ ...
I SEE. SO THE SOMEI-YOSHINO* IS...
*SOMEI-YOSHINO – ONE OF THE MOST POPULAR TYPES OF CHERRY BLOSSOMS. IT IS SAID THAT SINCE THE END OF THE EDO PERIOD AND DURING THE MEIJI PERIOD, GARDENERS OF SOMEI-MURA (PRESENTLY YOSHINO CITY) PRODUCED THIS HYBRID OF MOUNTAIN CHERRY BLOSSOMS. SINCE THEN, THE SOMEI-YOSHINO CHERRY BLOSSOMS HAVE SPREAD ACROSS THE COUNTRY.

I'D BETTER TIE IT BACK UP...
AH!
MY SHOELACE IS UNTIED.
HERE I GO !!!
HE'S STRONG !!!
44
BLUSH
WOW, I THINK I'LL TAKE SOME OF THE BLOSSOMED SAKURA AS PLANT SAMPLES.
ちり
!?

spring#2
love letter

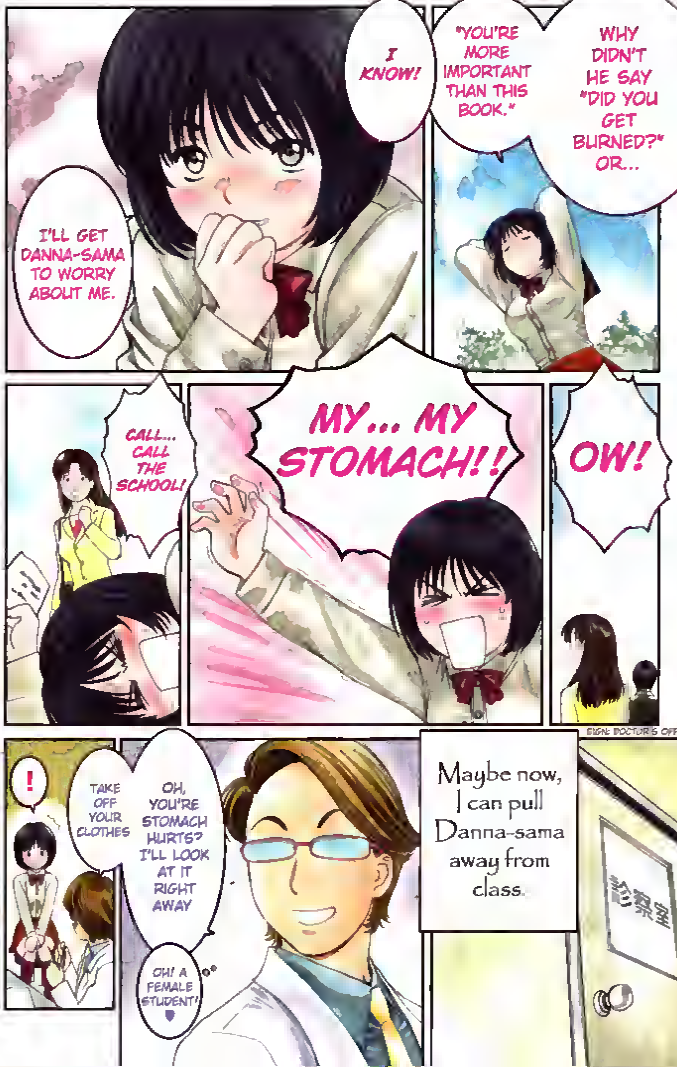
My name is Asami. I'm a seventeen year old girl. But I'm secretly married.
This morning, I found a love letter in my shoebox.
To Onohara Asami,
I think you are very cute. If you wouldn't mind, would you like to meet? I'll be waiting at the school gates after school today
WHAT SHOULD I DO...?

I don't know who this person is, but he sounds nice.
BESIDES IT'S NOT LIKE DANNA-SAMA EVER PAYS ANY ATTENTION TO ME.
I MIGHT ...
...EVEN CHEAT ON HIM!
PLEASE WAIT!
I...I'M MARRIED! SO...

NO!
LIKE I CARE! I WILL PROVE TO YOU THAT I LOVE YOU!
RIPS OPEN
JUST FORGET ABOUT YOUR HUSBAND FOR NOW ...

Would you care if this happened, Danna-sama?
There is someone else who is willing to say that he loves me...
...is what I thought ....
えへえへ
~HEHE~
DID... DID YOU READ MY LETTER?
ひ～っ
~WAAAAHHHH!~
PLUMCITY CHIGHWAY
SCANS DAMIGHTY PLUM!
EDITOR DAMIGHTY PLUM!
QC TOSHIBA!!

spring#3
medical examination
I am Asami.. I am a seventeen year old wife
Yesterday, I got into a fight with Danna-sama ..
THAT'S SO MEAN!
THIS IS MY FAVOURITE BOOK..
NOT MY FAULT THE TEA HAP-PENED TO SPILL..
#PLUMCITY@IRCHIGHWAY.NET
SCANS DA MIGHTY PLUM! TRANSLATION KIKOU


I KNOW!
I'LL GET DANNA-SAMA TO WORRY ABOUT ME.
"YOU'RE MORE IMPORTANT THAN THIS BOOK."
WHY DIDN'T HE SAY "DID YOU GET BURNED?" OR...
CALL... CALL THE SCHOOL!
MY... MY STOMACH!!
OW!
EIGHI DOCTOR'S OFFICE
!
TAKE OFF YOUR CLOTHES
OH, YOU'RE STOMACH HURTS? I'LL LOOK AT IT RIGHT AWAY
OH! A FEMALE STUDENT!
Maybe now, I can pull Danna-sama away from class.

AH
WHAT SHOULD I DO? HE IS A DOCTOR ...
OKAY THEN
PERHAPS THE BRA NEEDS TO COME OFF, TOO
BUT
SQUEEZE
AH

What should I do?
Ahh... I never should've done this...
This doctor seems very perverted
HUH? DOESN'T YOUR STOMACH HURT?
I'M SORRY, DANNA-SAMA!
DANNA-SAMA!
ASAMI!
Take care now!
そうり
そうり
sneak
sneak
BAM
!!!

RIYOKO KOBAYASHI

HIYOKO BRAND

おくさまは女子高生

MY WIFE IS A HIGH SCHOOL STUDENT

"Daddy,
when I
grow up,
I'm gonna
become
a bride!"

father tends to worry #1

forgot my umbrella

I am Asami, a seventeen year old high school student.
The rainy season can be bothersome.
It started raining on me as I went to go shopping, on my way home from school.
I WISH I BROUGHT MY UMBRELLA.

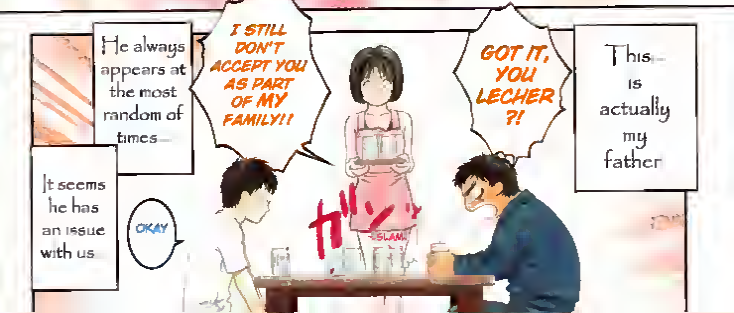
I'M HOME!
ASAMI!
YOU GOT CAUGHT IN THE RAIN, TOO? IT GOT ME ON MY WAY HOME
FUU
YEAH...
I'M SOAKING WET ..
I I'LL GO GET YOU A TOWEL AND CHANGE OF CLOTHES

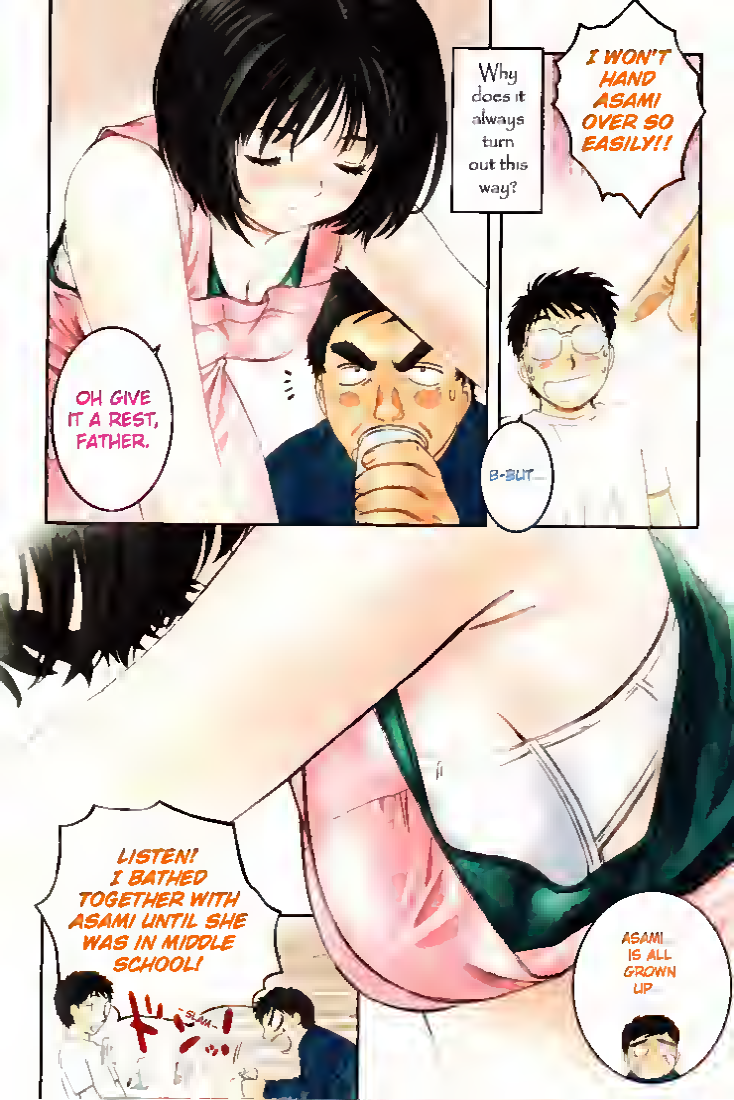
ARE YOU ALL RIGHT?!
OW
-THUD-
ドタッ
ARE YOU HURT?
!!!

I'M FINE, SO JUST HURRY AND DRY YOURSELF WITH THIS!
STRETCH
!!
OH, CRAP!
UM. THIS ISN'T...
What a surprise! He always visits at the most random times.
WHAT WERE YOU DOING ...
...TO MY PRECIOUS ASAMI?!
FA-
-THER ...?
コラー
HEY!
YOU PERVERTED TEACHER!!
©NOMURA MEI HEARTS

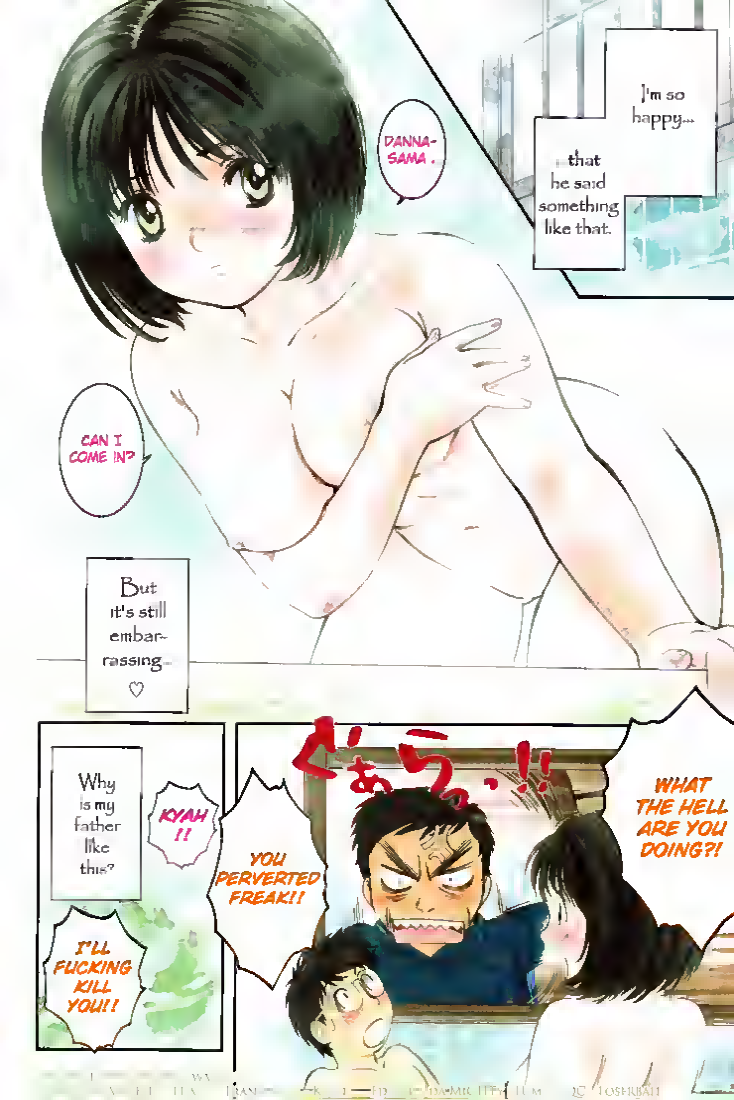
father tend to worry #2

together with father


He always appears at the most random of times...
I STILL DON'T ACCEPT YOU AS PART OF MY FAMILY!!
GOT IT, YOU LECHER ?!
This... is actually my father
It seems he has an issue with us...
OKAY
ガシャン
-SLAM-


Why does it always turn out this way?
I WON'T HAND ASAMI OVER SO EASILY!!
OH GIVE IT A REST, FATHER.
B-BUT...
LISTEN! I BATHED TOGETHER WITH ASAMI UNTIL SHE WAS IN MIDDLE SCHOOL!
SLAM
ASAMI IS ALL GROWN UP

YEAH! I BET YOU'D LIKE THAT, HUH?!
-POINT-
UNTIL... MIDDLE SCHOOL...?
DADDY ♥
Why is he competing over such a thing...?
EH?
HEY, MAYBE WE SHOULD BATHE TOGETHER TOO...
DANNA-SAMA..
YOUR FATHER CAN'T HAVE YOU FOREVER.
YOU'RE MY WIFE NOW


I'm so happy...
...that he said something like that.
DANNA-SAMA.
CAN I COME IN?
But it's still embarrassing♡
Why is my father like this?
KYAH!!
I'LL FUCKING KILL YOU!!
YOU PERVERTED FREAK!!
ぐぁらっ!!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!

father tends to worry #3
taste of yakisoba
My name is Asami... Even though I'm only seventeen, I'm already married...
Today we've come to the summer festival
WELL?
THERE DOESN'T SEEM TO BE ANYONE WE KNOW

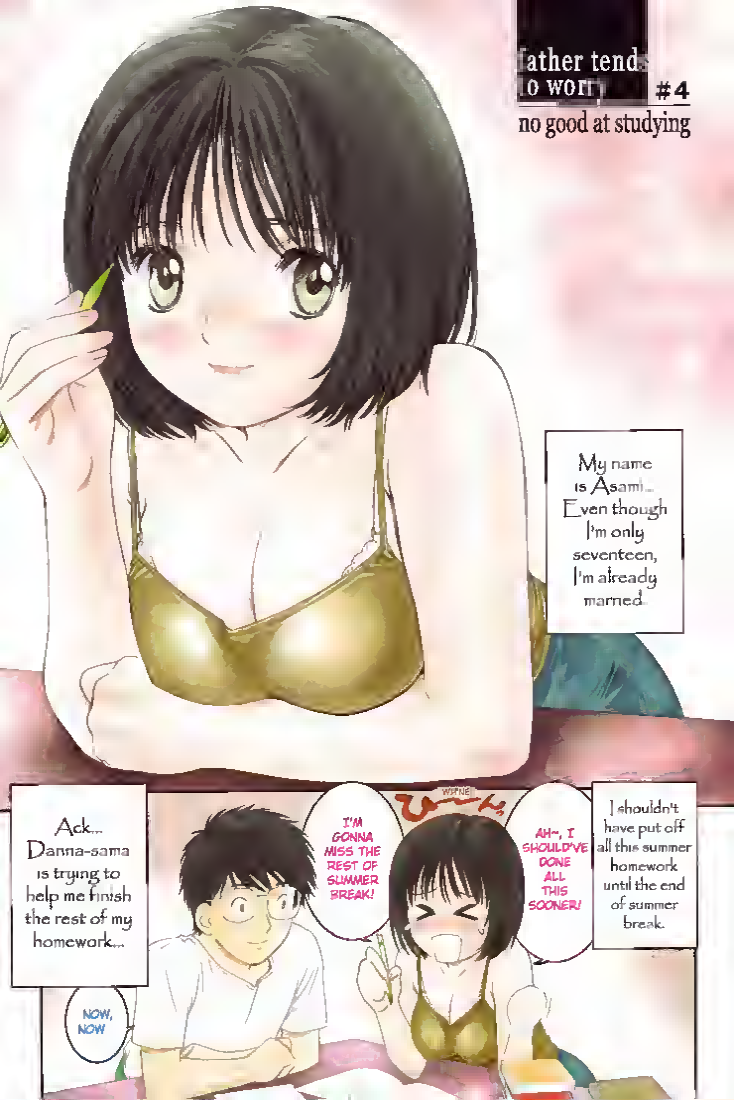
AH...
MMH
LOOKS GOOD!
We have to make sure that no one sees us together
YEAH ♥ HERE!
I GUESS SO
DANNA-SAMA, LET'S GO OVER THERE
Hehe... we seem like a normal couple today...
EH?
THIS...
...IS AN INDIRECT KISS... RIGHT ?

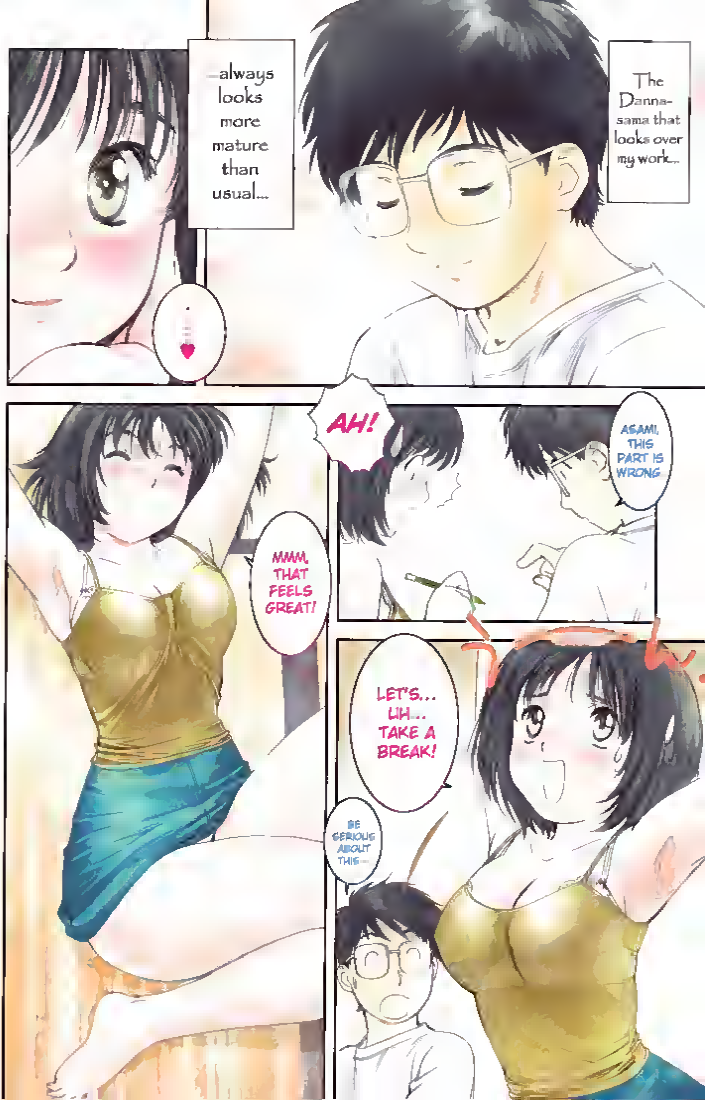
WELL, SO DID I...
BUT I JUST ATE YAKISOBA
NO ONE WILL SEE US HERE.
HEY, CAN WE HAVE AN ACTUAL KISS?
I hope no one sees us .....
I'M SORRY ...
EXCUSE ME. ....
WHOA!
DANNA-SAMA .....
SLAM!

キャ!!
-STAGGER-
THAT SOUNDS LIKE FATHER!
OW OW OW .....
SHIT! ASAMI!
I... I'LL BE BACK!
sigh Why is it that Father can always find us?

[redacted]father tends to worry

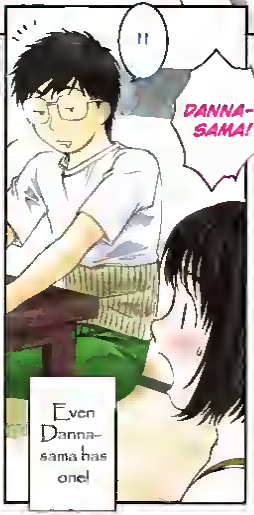
#4 no good at studying


My name is Asami... Even though I'm only seventeen, I'm already married...
I shouldn't have put off all this summer homework until the end of summer break.
AH~, I SHOULD'VE DONE ALL THIS SOONER!
WHINE
I'M GONNA MISS THE REST OF SUMMER BREAK!
Ack... Danna-sama is trying to help me finish the rest of my homework...
NOW, NOW


The Danna-sama that looks over my work...
...always looks more mature than usual...
AH!
ASAMI, THIS PART IS WRONG
MMM, THAT FEELS GREAT!
LET'S... UH... TAKE A BREAK!
BE SERIOUS ABOUT THIS...

HE'S ASLEEP ...
HM?
WHY DOES STUDYING MAKE YOU SO SLEEPY?
YAWN
There's still a lot left to do...
But at this rate...
Danna-sama, we'll finish... tomorrow...

*HARAMAKI LITERALLY MEANS "BELLY STRAND" AND IS USED TO KEEP YOUR STOMACH WARM.



It really was Father...

He always acts like a whiny child... but for some reason, I just can't stay mad at him

AFTER TWENTY YEARS OF MARRIAGE, MY HUSBAND STILL SEEMS LIKE A MIGHTY HUNK TO ME.

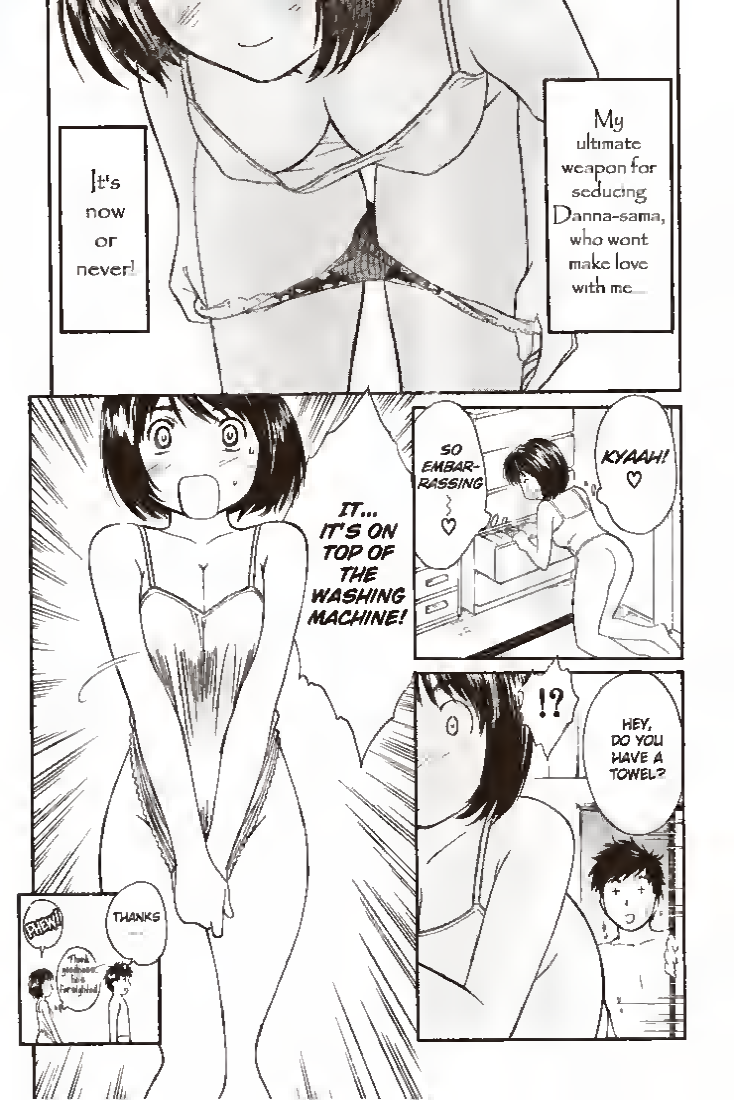
#PLUMCITY@IRC.IRCHIGHWAY.NET
SCANS - DAMIGHTYPLUM! TRANSLATOR - KECHI EDITOR - DA MIGHTY PLUM! QC - LOSERMAIT

LET'S SEE... THERE IT IS!
Ehehehe♡
DANNA-SAMA is...
...IN THE SHOWER.

I've finally found a chance to wear these!
YEESH ...
These will...
...secure victory for me!
Tsuna Tsuna

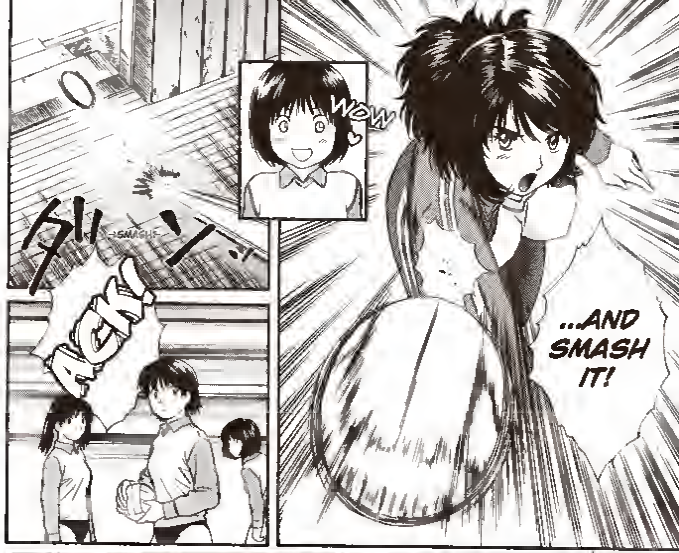
excited
It all started this morning
excited
YOU'RE GOING TO GO WATCH THE METEOR SHOWER?!
I WANT TO GO TOO!
SURE, SINCE TOMORROW IS A DAY OFF ANYWAY
IT'S ACTUALLY CALLED THE LYRAN* METEOR SHOWER, ALTHOUGH YOU CAN ONLY SEE A FEW OF THEM IT WOULD BE GOOD IF YOU GOT TO SEE THEM.
YES! ♡
THERE'S ALSO A HOT SPRING NEARBY CALLED KUA HOUSE
This is my big chance !!

*NOTE LYRA IS A CONSTELLATION IN THE NORTHERN HEMISPHERE

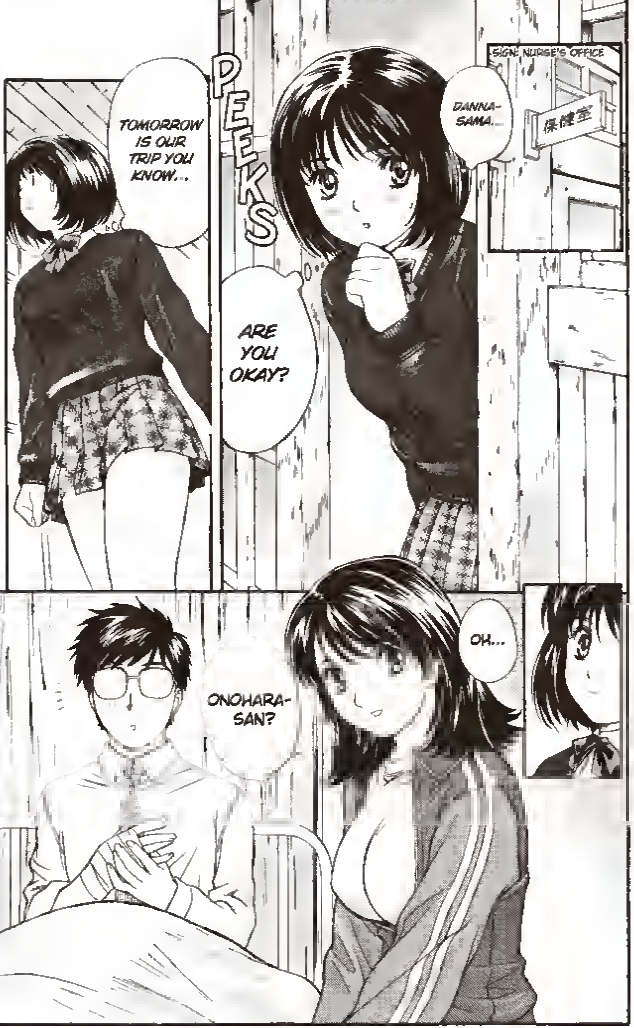

It's now or never!
My ultimate weapon for seducing Danna-sama, who wont make love with me...
IT... IT'S ON TOP OF THE WASHING MACHINE!
SO EMBAR-RASSING
KYAAH!
!?
HEY, DO YOU HAVE A TOWEL?
THANKS
PHEW!
That shitheel is a fetishist!

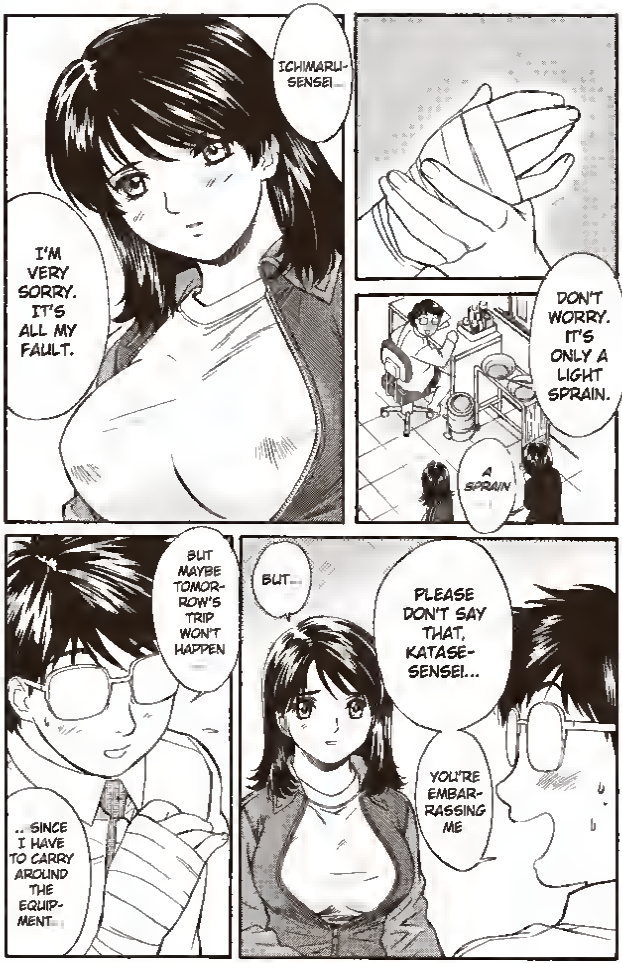
ONOHARA-SAN, SPIKE IT!
At any rate, I'll be sure to make him think of nothing except me tomorrow! ♡
OKAY!

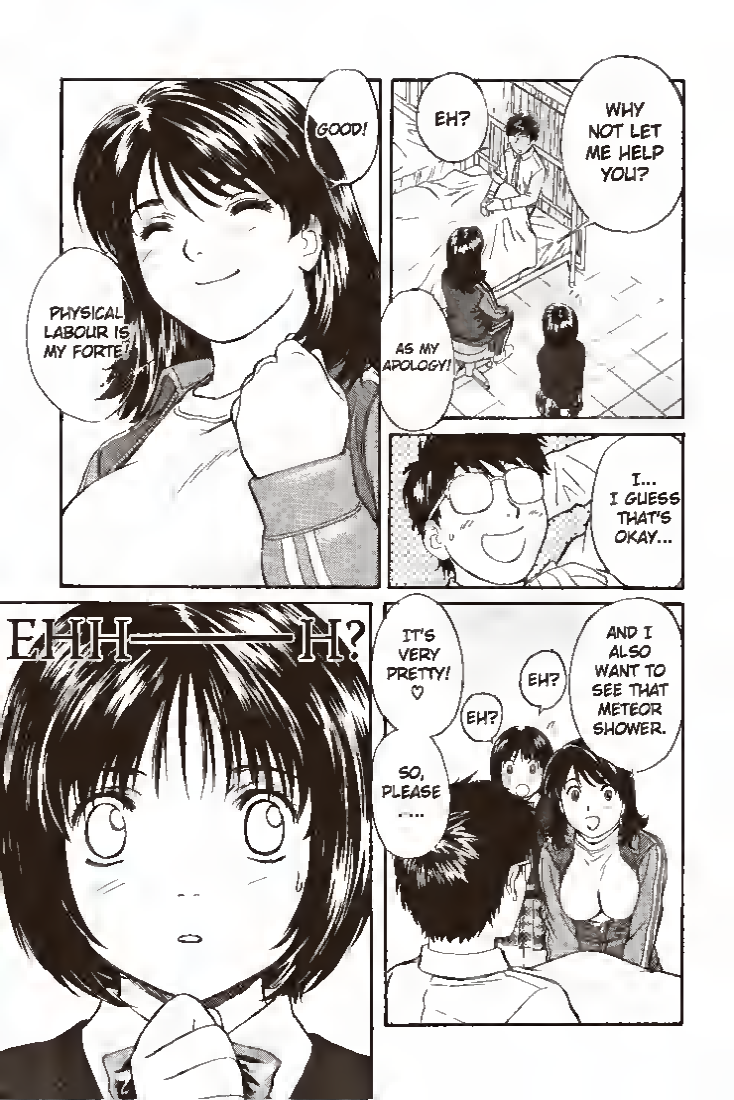
YOU JUST CAN'T SEEM TO GET IT...
BOUNCE
AH...
SWIPE
SPIKE!
NOW, WATCH.
I'LL SHOW YOU AGAIN, SO PAY ATTENTION, ONOHARA-SAN.
TO PERFORM A SPIKE...
YOU MUST WATCH THE TIMING OF THE BALL FALLING...
JUMP AS HIGH AS YOU CAN...


WOW
...AND SMASH IT!

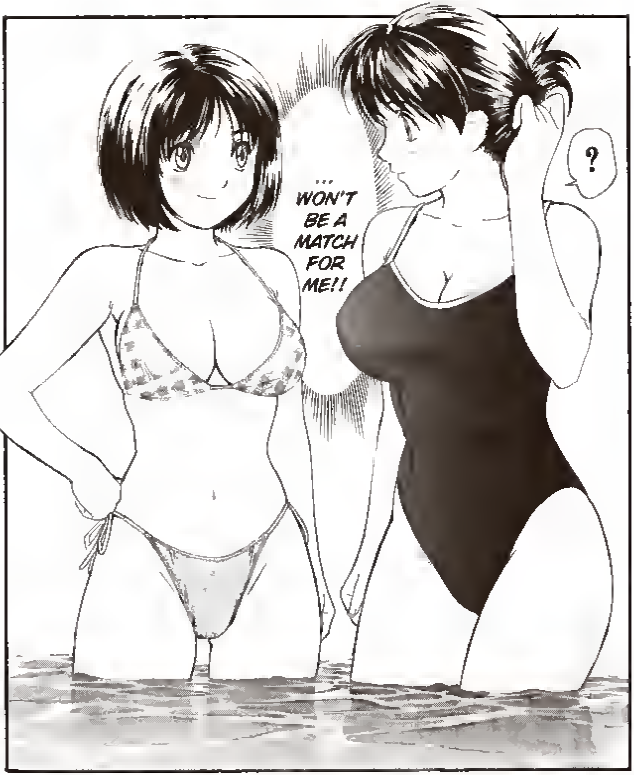
I... ICHIMARU-SENSEI!

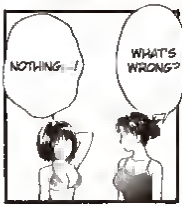

PEEKS
SIGN: NURSE'S OFFICE
保健室
DANNA-SAMA...
ARE YOU OKAY?
TOMORROW IS OUR TRIP YOU KNOW...
OH...
ONOHARA-SAN?


ICHIMARU-SENSEI...
I'M VERY SORRY. IT'S ALL MY FAULT.
DON'T WORRY. IT'S ONLY A LIGHT SPRAIN.
A SPRAIN
BUT MAYBE TOMOR-ROW'S TRIP WON'T HAPPEN
...SINCE I HAVE TO CARRY AROUND THE EQUIP-MENT...
BUT...
PLEASE DON'T SAY THAT, KATASE-SENSEI!...
YOU'RE EMBAR-RASSING ME


GOOD!
PHYSICAL LABOUR IS MY FORTE!
EH?
WHY NOT LET ME HELP YOU?
AS MY APOLOGY!
I... I GUESS THAT'S OKAY...
EHH——H?
IT'S VERY PRETTY! ♡
EH?
EH?
AND I ALSO WANT TO SEE THAT METEOR SHOWER.
SO, PLEASE ....

WOW!
IT'S LIKE A POOL!
IT'S A HOT SPRING! ♡
I SEE...
ONOHARA WANTED TO COME TOO, SO. .
NOT QUITE WHAT I HAD PLANNED, BUT...
I'LL HAVE HIS ATTENTION ON ME IN NO TIME!
EVEN KITASE-SENSEI ...
GLARE

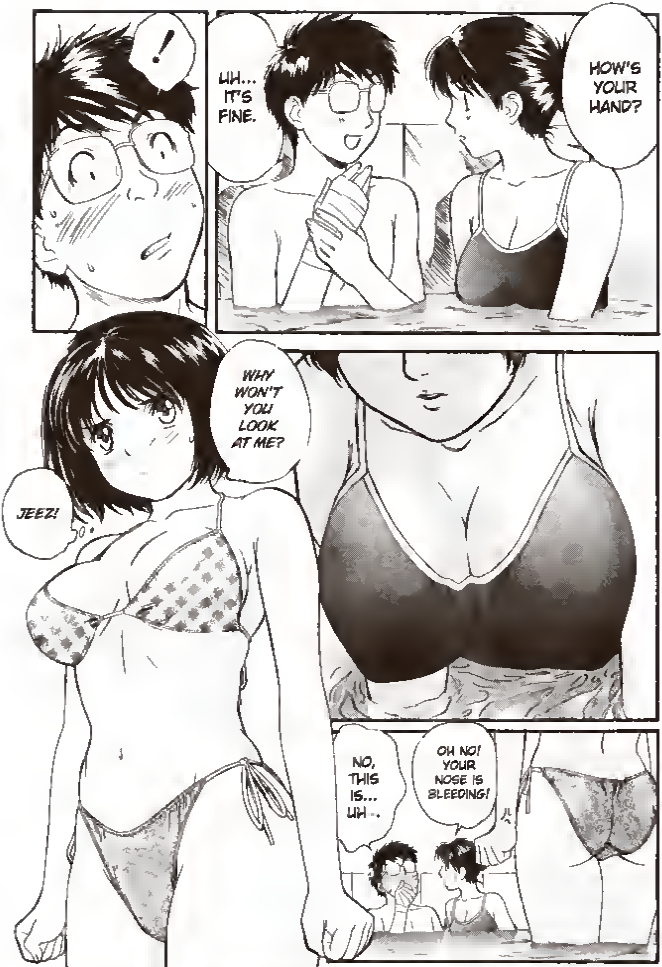

...
WON'T BE A MATCH FOR ME!!
?


NOTHING...!
WHAT'S WRONG?

BUT I HAVE HER BEAT IN EXPOSURE!

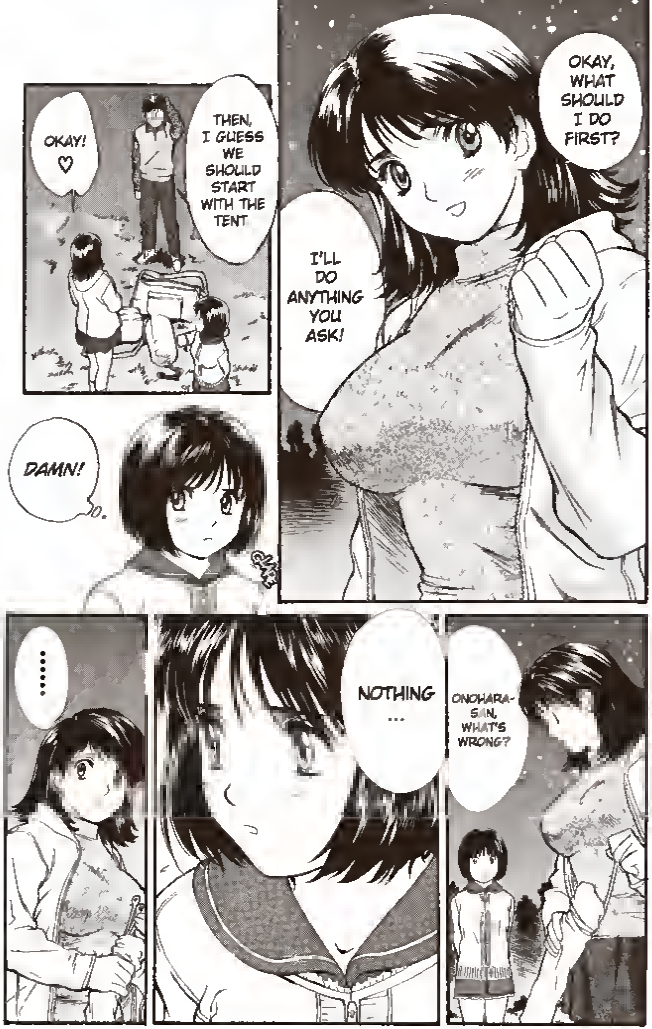
HM
SHE DOES HAVE A NICE BODY
EDGE

MMMM♡
NOW, DANNA-SAMA, TIME TO GAZE AT THE MATURE AND SEXY ASAMI!! ♡
FUUUUU♡
WHAT DO YOU THINK, DANNA-SAMA? ♡
?
I BET HIS EYES ARE GLUED TO MY VOLUPTUOUS BODY!!

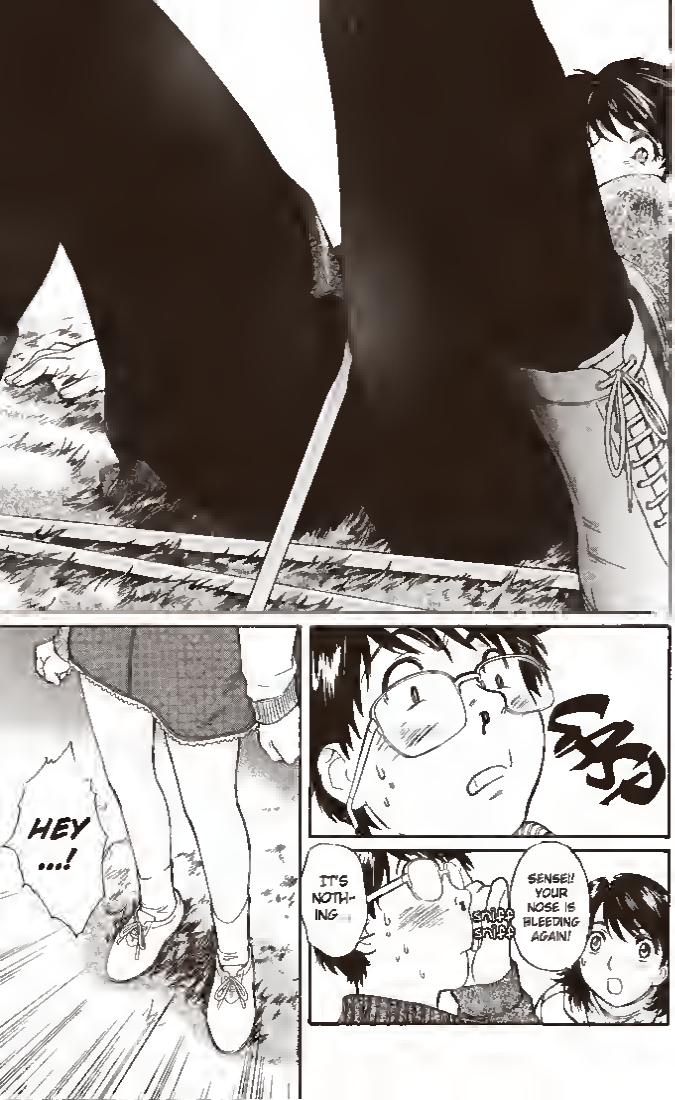

!
UH... IT'S FINE.
HOW'S YOUR HAND?
WHY WON'T YOU LOOK AT ME?
JEEZ!
NO, THIS IS... UH...
OH NO! YOUR NOSE IS BLEEDING!

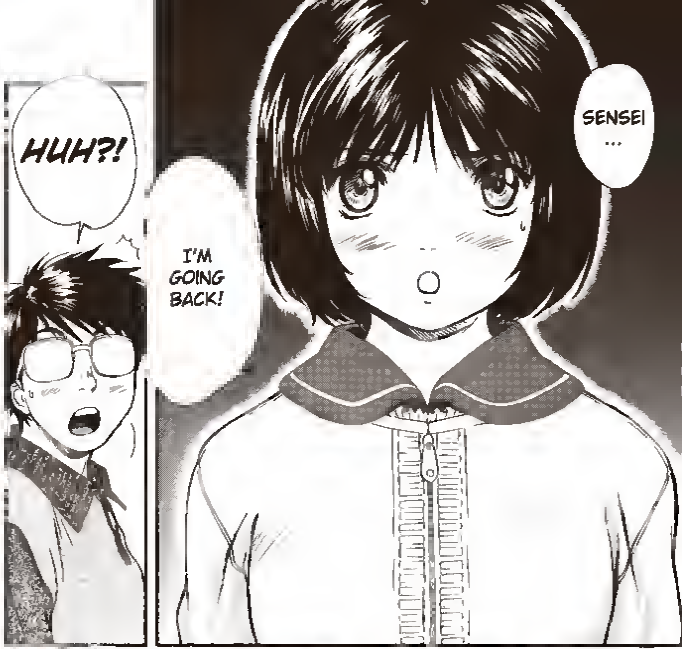
LET'S SET UP HERE.
IT'S BEAUTIFUL!
ISN'T IT?

I HAVEN'T GAZED AT A STARRY SKY SINCE I WAS A CHILD...
I'M GLAD I CAME!


OKAY, WHAT SHOULD I DO FIRST?
I'LL DO ANYTHING YOU ASK!
THEN, I GUESS WE SHOULD START WITH THE TENT.
OKAY! ♡
DAMN!
ONOHARA-SAN, WHAT'S WRONG?
NOTHING ...
.....

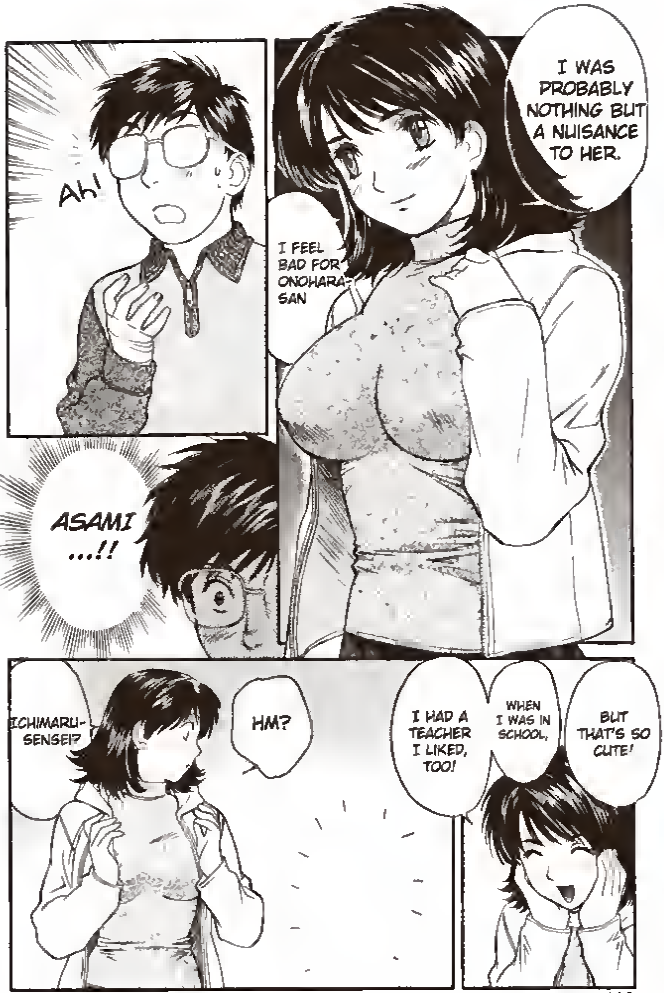
WHOA!
COULD YOU PUT THESE POLES TOGETHER?
SURE!
SPLAT!
OWW ...
!?


HEY ...!
GASP
SENSEI! YOUR NOSE IS BLEEDING AGAIN!
SNIFF SNIFF
IT'S NOTHING

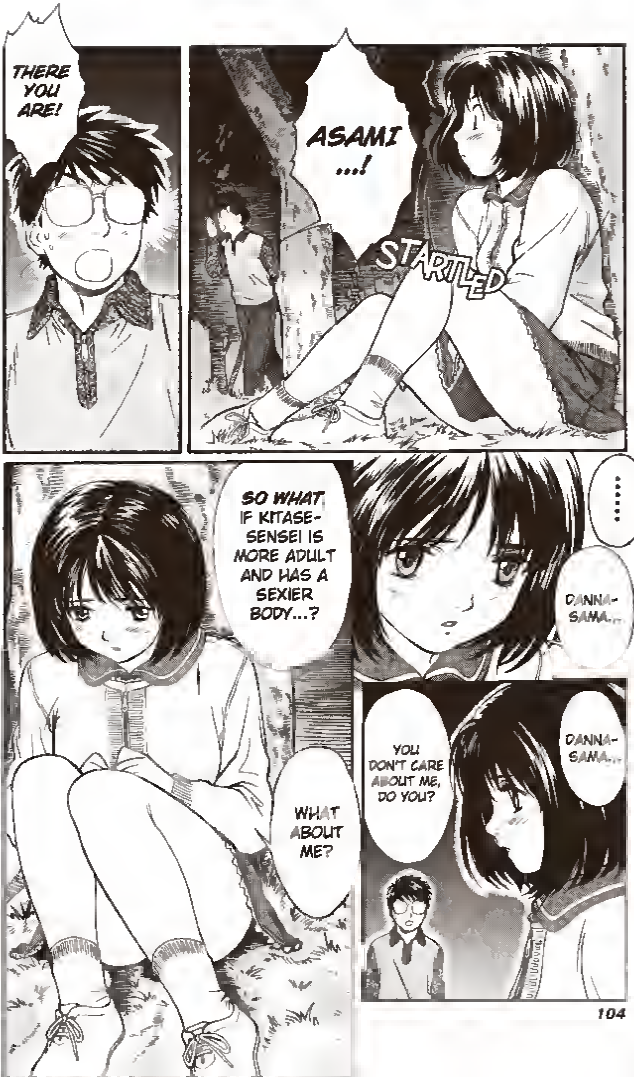

HUH?!
I'M GOING BACK!
SENSEI ...

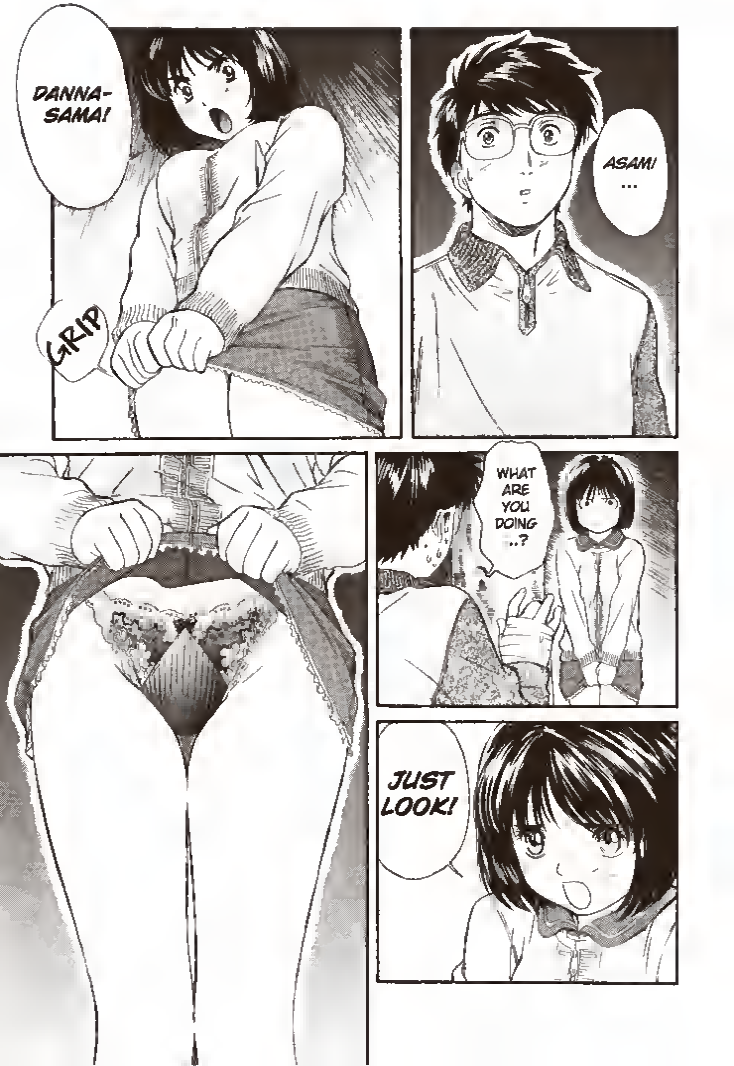
IT'S NEARBY, SO I'LL GET HOME EVENTUALLY. YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME
DON'T WORRY, I'LL JUST WALK BACK ...
YOU MEAN.... BY YOURSELF?
YES.
IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?

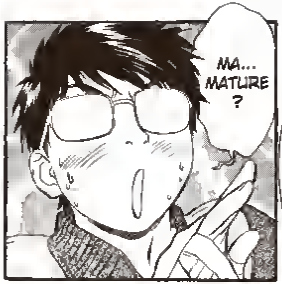
I'M GLAD FOR YOU AND KITASE-SENSEI.
W-WAIT! ASA-
DASH!
HA HA... I WONDER WHAT'S UP WITH ONOHARA?
I MEAN ...
I BET SHE WANTED TO COME WITH JUST YOU.
ONOHARA-SAN...


I WAS PROBABLY NOTHING BUT A NUISANCE TO HER.
I FEEL BAD FOR ONOHARA-SAN
AH!
ASAMI ...!!
BUT THAT'S SO CUTE!
WHEN I WAS IN SCHOOL,
I HAD A TEACHER I LIKED, TOO!
HM?
ICHIMARU-SENSEI?

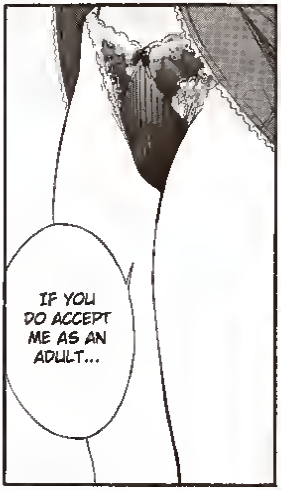
WELL, WHATEVER...
SLUMPS
I THINK I'M LOST...
迷子かも。
WHERE
.....
AM I?
THIS WAS THE WORST DAY EVER.
SIGH
I'M SUCH AN IDIOT.


THERE YOU ARE!
ASAMI ...!
STARTLED
.....
DANNA-SAMA...
DANNA-SAMA...
YOU DON'T CARE ABOUT ME, DO YOU?
SO WHAT IF KITASE-SENSEI IS MORE ADULT AND HAS A SEXIER BODY...?
WHAT ABOUT ME?


DANNA-SAMA!
GRIP
ASAMI ...
WHAT ARE YOU DOING ..?
JUST LOOK!


MA... MATURE ?

I...
DO I LOOK MORE MATURE WITH THESE ON?


IF YOU DO ACCEPT ME AS AN ADULT...

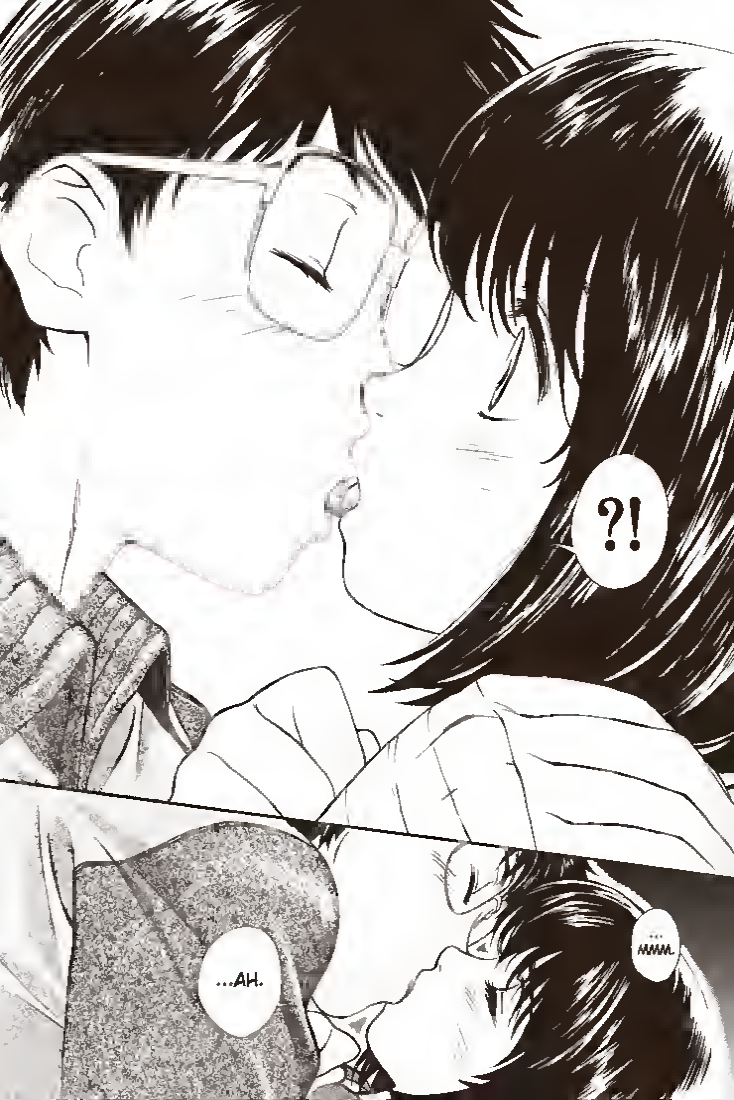
COULD YOU...
RIGHT HERE...

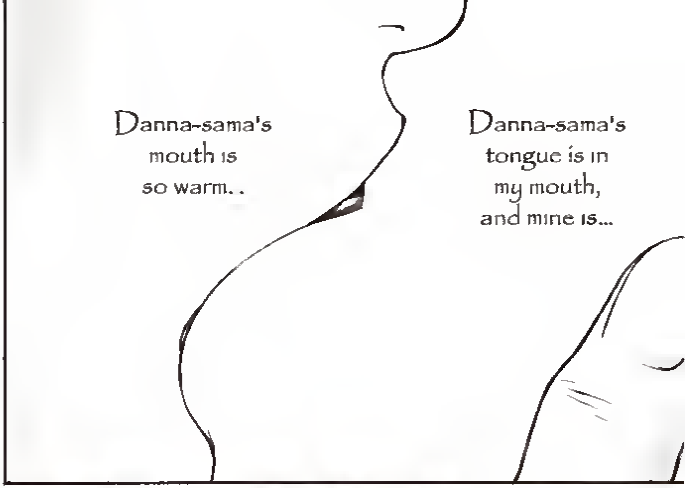
...MAKE LOVE TO ME, NOW!
ASAMI ...
SO I THOUGHT TODAY WOULD BE OUR CHANCE.
ALL YOU THINK ABOUT IS STARS...
WE'RE MARRIED, BUT WE'VE NEVER EXPRESSED OUR LOVE TOGETHER...

I SEE...
SO THAT'S WHAT WAS BOTHERING YOU...
I LOVE YOU MORE THAN ANYONE ELSE
BUT I'M A TEACHER AND YOU ARE MY STUDENT...
.....
THIS ...
...IS HOW I FEEL.

ASAMI IS STILL SEVEN-TEEN..
UNTIL YOU GRADUATE, I WON'T EVER DO "THAT" WITH YOU...
THAT'S WHAT I PROMISED MYSELF.
DANNA-SAMA...
I'M SORRY.

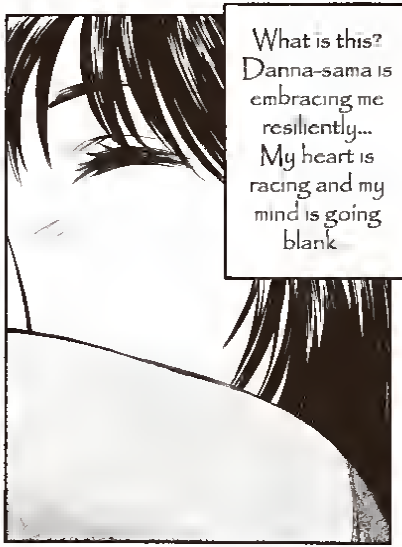
THEN ...
...AT LEAST KISS ME...
I KNOW.
STICK YOUR TONGUE OUT, LIKE THIS
... OKAY
?
GOOD, NOW HOLD IT THERE...


?!
...AH.
...MMM.


Danna-sama's mouth is so warm..
Danna-sama's tongue is in my mouth, and mine is...

AH...

His knee


What is this? Danna-sama is embracing me resiliently... My heart is racing and my mind is going blank

My head feels light and my body is losing all control..
It feels like an electric current running through my body...
It's like I'm floating in space...
AH...
?

AH
OH NO!
LOOK AT ALL THE SHOOTING STARS!
DASH!
WE'RE GONNA MISS THE METEOR SHOWER!
UH...
DANNA-SAMA...?
Our story starts from here. ♡
But I know some day he will...
HURRY!
HURRY!
DANNA-SAMA!
WAIT FOR ME!
I lost to a meteor shower ...
FUU~
HIYOKO BRAND - My Wife is a High school Student
Volume 1 (FIN)

初出一覧

prologue	「週刊ヤングジャンプ」2001年26号（2001年5月31日発売）
発週	描き下ろし
夏発	描き下ろし
発#1　発にて	ヤングジャンプ増刊「発華」vol.24　（2001年8月16日発売）
発#2　ソファでお発発	週刊「増量ヤングジャンプ」発12発（2001年3月30日発売）
発#3　自由発発	ヤングジャンプ発刊「発華」vol.23　（2001年5月2日発売）
	PS2「ルームメイト・発発−おくさまは女子発生−」ポスター
秋週	描き下ろし
秋#1　物理の時発	「週刊ヤングジャンプ」2001年44号（2001年10月4日発売）
秋#2　発と体育	「週刊ヤングジャンプ」2001年48号（2001年11月1日発売）
冬発	描き下ろし
冬#1　発雪の日	ヤングジャンプ増刊「発華」vol.22　（2001年1月11日発売）
冬#2　サンタにお願い	「週刊ヤングジャンプ」2002年1号（2001年12月6日発売）
冬#3　いたずらなお友週	「週刊ヤングジャンプ」2002年6号（2002年1月24日発売）
冬#4　心の準発	「発刊ヤングジャンプ」2002年12号（2002年2月21日発売）
発原	描き下ろし
春#1　発の木の下で	「週刊ヤングジャンプ」2002年16号（2002年3月20日発売）
発#2　恋文	「週刊ヤングジャンプ」2002年20号（2002年4月18日発売）
春#3　昼下がりの発察室	「週刊ヤングジャンプ」2002年25号（2002年5月23日発売）
お父さんは心配性原	描き下ろし
お父さんは心配性#1　傘を忘れて	「週刊ヤングジャンプ」2002年29号（2002年6月20日発売）
お父さんは心配性#2　お父さんといっしょ	「週刊ヤングジャンプ」2002年30号（2002年6月27日発売）
お父さんは心配性#3　発きソバの味	「週刊ヤングジャンプ」2002年33号（2002年7月18日発売）
お父さんは心配性#4　勉発は苦手	「週刊ヤングジャンプ」2002年38号（2002年8月22日発売）
いつか発してくれますか?	「週刊ヤングジャンプ」2002年21＆22合発号 （2002年4月25日発売）に一発発華
あとがき	描き下ろし
カバー発	描き下ろし
カバー発	描き下ろし

OKUSAMA WA JOSHIKOUSEI MIYOKO BRAND 1

HIYOKO KOBAYASHI

AUTHOR'S NOTE

Now that I think about it while another work was being published and I was having writer's block, my previous boss Usshi-, who liked to give me too much work, said to me "Well let's draw something Can you do a foursome? Then let's do that!" And that is how this project started.

Eventually I had intended to publish a manga, so this project was merely "Something I could do on the side of my actual work." But after I worked on it a little, it became my 'actual work.' And for some reason, this one project of mine that I had waited this long to draw that became such a beautiful book in such a short time and even became a game I have much to be thankful for

Actually, I really enjoy drawing pictures of regular everyday lives like those that are in this book, so I thought it would be fun to paint such a story with "Asami chan." Sure it's a little Ecchi and a very simple un-stylish yet nostalgic setting It would be nice if I could continue to draw such scenes You should enjoy the lovey-dovey lifestyle of Asami-chan and her husband as if you are married yourself (^ ^)

Unfortunately I draw slowly and make outlines poorly and my proofing strategy is horrible. Even in making this book, I couldn't keep myself doing one thing at a time like I'm looking at the colouring right now and think "Ack, I should've done this and that here and there~~~" and finding other random 'mistakes' (Someone, please get this manuscript out of my hands so I can't mess it up anymore~~~)

I think my current boss is suffering a lot It is thanks to his picky and detailed pointers that this project is what it is today. It feels like I'm being grabbed by the scruff of my neck (^ ^, (Yes, I'm talking about the Kobayashi that people call "The Sakhalin Dog"!)

If this book can make it through publication safely it's all thanks to my boss

Sincerely, Odahara (just kidding)
2002.5.27 Kobayashi Hiyoko

and so, here it is! It's finally in circulation (^ ^ Manga #1 was released along with a box version, though they are the same thing Didn't we also release limited and normal versions? Anyway, I'd like to thank my boss Mr A, the designer Mr S, and to all of you who bought this book !!

Sincerely, Odahara (I'm persistent)
2002.10.31 Kobayashi Hiyoka
I'm sleepy

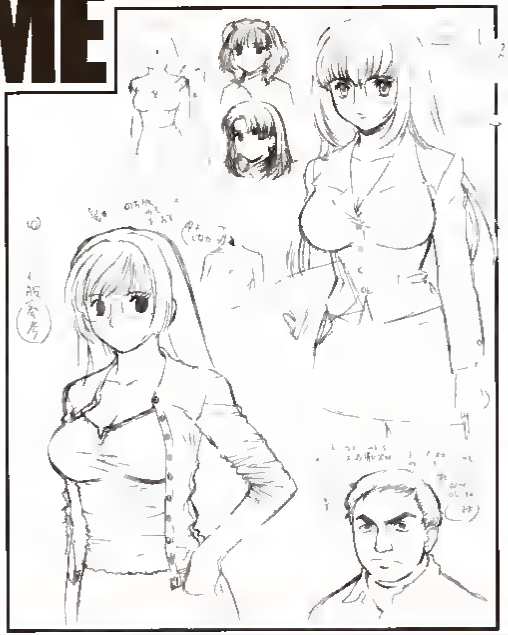
HIYOKO BRAND COLLECTION

ルームメイト・麻美
-おくさまは女子高生-
Director's Edition
- ●発売/2002年11日21日
- ●機種/ドリームキャスト
- ●標準価格/6 800円(税別)
- ●株式会社データム ポリスター

ルームメイト・麻美
-おくさまは女子高生-
- ●発売/2002年6日20日
- ●機種/PS2
- ●標準価格/6 800円(税別)
- ●株式会社データム ポリスター

GAME

PS2からドリームキャストへ移植!!



ヤングジャンプ本誌で初めて『麻美ちゃん』を描いたとき、それをたまたま見て下さったというゲーム会社データム ポリスターさんが連絡をくれまして、この企画がスタートしました。

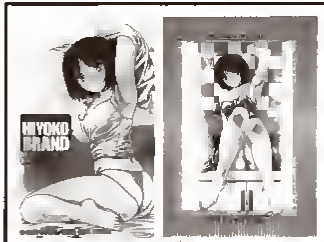
ゲームは自分で作ってるものじゃないし、漫画の『麻美ちゃん』とは別ものだと考え、なるべくうるさく注文しないよう、皆さんの志気を下げないようにしようと思って、最低限の関わりをしていこうと心掛けました。

ここに出したものは、女の子のサブキャラクターと、そのコスチューム、それから麻美ちゃんのお父さんのデザインのラフです。他に「麻美ちゃん世界」の大まかな設定とイメージなどを。ひと通り書き出したものをお渡しして、後はどうしても気になるとこだけ言ったたけで、ほぼお任せにした感じです。

GOODS

キミのお部屋に麻美ちゃんを!!

全国アニメイトで発売中(品切れの場合はご容赦下さい)
問い合わせ先 アニメイト本部
03-5992-1234 (土日祝日を除く10 00~18 00)
URL=http://www.animate.co.jp/



テレホンカード　ポートレート

ラミカードセット(3枚組)

名刺ケース　マウスパット

NOVEL

コミックスとはひと味違う小説版!!

スーパーダッシュ文庫 集英社

「おくさまは女子高生」①
文/館山緑
原作&イラスト/こばやしひよこ
- ●発売/2002年6月25日
- ●定価/540円(税込)

「おくさまは女子高生」②
文/館山緑
原作&イラスト/こばやしひよこ
- ●発売/2002年11月22日
- ●定価/520円(税込)

YOUNG JUMP 愛蔵版

HIYOKO BRAND
おくさまは女子高生①

2002年11月25日　第1刷発行
2005年3月12日　第11刷発行

著者
こばやしひよこ
©Hiyoko Kobayashi 2002

編集
株式会社　ホーム社
〒101-8050　東京都千代田区一ツ橋2-5-10
電話　東京03-5211-2651

発行人
堀内丸恵

発行所
株式会社　集英社
〒101-8050　東京都千代田区一ツ橋2-5-10
03 3230 6222（編集）
電話　東京03 3230 6191（販売）
03 3230 6076（制作）
Printed in Japan

印刷所
図書印刷株式会社

装幀
末長 敬

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-782698-8 C0979

Kechi
TRANSLATOR'S NOTE

I WANNA BE MARRIED TO ASAMI-CHAN!!!!!!! >.<

So yeah. I came to Yanime only a couple (few?) months ago. I had taken a 3-4 year break from translating, and now that I'm in college. I somehow have time to start it up again.

When I first came to Yanime, they threw Distorted Breasts (aka Gakuen Heaven) at me, saying that they couldn't find people that could stomach the horrid, horrid Hentai parts in it. Well I said "I'm up to the challenge." I put up a good fight.

Not soon after the almighty Plum asked if I was interested in doing a side project that wasn't part of Yanime, but something he'd been wanting to do for forever. I said sure, and I took a look at Asami Boobies (aka My Wife is a High School Student). It was love (fanboydom?) at first sight. I enthusiastically said I'd do it.

Asami Boobies was nice to translate cuz most of the chapters were 4-6 pages long, sometimes shorter, so I could do each chapter during class (I didn't, really >.>). Plum wanted to finish the first book by Christmas, which I thought would be easy enough, but then they pummeled me with Mai Hime, so I had three projects on my hand. Luckily, I had translated 3 chapters of GH in my first 4 days of being in Yanime (wanted to have good first impression ^_^), so I could put that aside for the moment. Mai Hime was a totally different translating experience, what with SFX translations galore, so I tended to do more Asami Boobies than my actual work in Yanime :p. I'm sure it will pay off in the end.

Unfortunately, we couldn't release volume 1 by Christmas, mostly due to my unwillingness to translate the 35 page chapter at the end, and this stupid Author's Note. If you want the rest of the volumes to go faster, PM me words of encouragement! (天)

Sincerely, Kechi
2005/12/29

da MiGHTy pLUm!
EDITOR'S NOTE

SKANKY PANKY!!!! (^.^)y~~

Wow, so we're finally done the first volume of HIYOKO BRAND. This has been a long journey for us, especially since I'd been looking to work on this one for a while. I had bought the books back in June, but it wasn't until November with Kechi joining the ranks of Yanime, did the realization of this project start to come together.

Though I was asked if I wanted to release this under Yanime in the end, I thought it was better to release on my own. There were pros and cons to releasing with a well established group, but in the end, I felt it was better to not add yet another project to a group that still needed to finish current projects, such as Ichigo 100% Addicted to Curry, Gakuen Tengoku (Gakuen Heaven), Mai-HiME, etc. and so PlumCity came to be. It's more of a place for me to do personal side projects at my own pace so that it doesn't impact with the rest of Yanime.

More often than not, I find we fall into the trap of not having fun doing what we're doing anymore (ie. I WANT MORE ICHIGO! GIMME GIMME GIMME! YOU OWE ME!!!) so I wanted HIYOKO BRAND to be something those of us who worked on it to have fun doing. Just work on it whenever we felt like it. I just hope the rest of the staff don't hate me too much for sometimes pushing for things to be done when they might not have the time to do it.

For those who are fans of Yamme's projects, fear not. We are still members of Yamme's staff, and are commited to bringing out quality releases.

For those who enjoyed PlumCity's first release, this volume of HIYOKO BRAND look forward to more "Asami Boobies" and perhaps new projects in the future.

We'll be back!

Sincerely, da MiGHTy pLUm!
2005/12/29

P.S. And Kechi, sorry about putting Mai-HiME on your plate. We'll find new slaves soon... I hope...

Loserbait
PROOF READER'S NOTE

KITA~~!!!

Well this sure has been a wanderful ride. I'd certainly like to find out everyone's opinions about this first volume since it's somewhat more graphic than the rest of the series. So if you can, drop us a line at our IRC channel.

As for the story of how I got involved with the project, well... Firstly, the three of us are Yanime staff, so we know each other through there. When plum asked if I wanted to work on another series, I was a little hesitant - I already had a few other series I was working on. But after finding out what series plum had in mind, as well as checking out some scans, I couldn't refuse this chance.

This project has to be one of the easiest and most rewarding series to have worked on. Aside from Asami-chan's standard introduction, most of the chapters in this volume have been 5 pages long, so working on it has been a breeze! And we all secretly love Asami-chan now that we've seem her almost completely nude. It kindo makes you wish you were seventeen again, doesn't it? :P

I feel great knowing that my rant is the closest to Asami-chan - don't you just want to hug her?! It's almost as if my life serves a greater purpose - where I have to go to Japan (and live there) and marry a seventeen year old. Hmm, that's not a bad idea now that I think about it. I wonder...
Sorry. I kinda let my wild imagination get the better of me sometimes.

As for the thanks list - well there isn't much I can say. Of course I'm thanking plum for everything he's done on the series (which is a good 80%). Kechi, you're a great translator, keep up the good work! And then there are the readers (that's you :P). I'd like for everyone who has enjoyed this first volume, to tell their friends about the series. We already love the series so much and want you and your friends in on it too :)

Last but not least, I'd like to add a special thanks to AlphaUltima and BigBlackAfrica who QC'd for me while I was out of commission. Thanks for your help guys, and sorry to have made you do it, but I hope it was a fun experience :)

Anyway we hope you have enjoyed Hiyoko Brand as much as we have enjoyed working on it and don't forget to stay tuned for future releases from PlumCity! Hell, I can't wait either!

Sincerely, Loserbait
2005/12/29